

# SLOVENIA

MAGAZIN  
EVENT GUIDE  
2025



7. SEPTEMBER  
SEPTEMBER 07

2025

L'ÉTAPE  
SLOVENIA

BY TOUR DE FRANCE

PRESERVED BY merkur  
ZAVAROVALNICA

#ifeelsLOVEnia  
#visitkranj



30 idej za  
raziskovanje  
mesta



# Alpski mik. Mestni šik.

Dobrodošli v Kranju, kjer se družita alpski mik in mestni šik. Raziščite 30 in več poletnih idej za raziskovanje mesta na skali, ki varuje 6000 letno zgodovino in poganja sodobno ustvarjalnost.

## Prešerno poletje

- 27. 8. in 27. 9.: KRANJ FOTO FEST, staro mestno jedro
- 6. 9. (10. uri): usodno doživetje Cifra al mož
- 6. in 7. 9. (10. in 11. uri): voden ogled Rovov pod starim Kranjem
- 6. in 7. 9. (11. in 18. uri): voden ogled Info centra SOS Proteus
  - 6. 9. (11. uri): vodenje Arhitekturni sprehod
  - 6. in 7. 9. (13. uri): vodenje Digitalni potep po kranjskih rovih
    - 6. in 7. 9. (11.30) uri: vodenje po Kranju
- 6. 9. (21.00): KONCERT Moon Time Quartet, KluBar gastopub

## TOP 3 kranjska doživetja



Zvonik cerkve sv. Kancijana  
in najlepši pogledi na mesto



Rovi pod starim Kranjem in Info  
center SOS Proteus



Kabinet Janeza Puharja,  
izumitelja fotografije na steklo



Izberite svoje najljubše  
kranjsko doživetje

Izberite svoj najljubši  
septembrski dogodek



Zavod za turizem in kulturo Kranj, Glavni trg 2, 4000 Kranj

① t: 04 238 04 50 e: info@visitkranj.si

I FEEL  
SLOVENIA



## Mathieu Clanchin

Projektni vodja L'Étape by Tour de France  
L'Étape by Tour de France Project Manager

L'Étape Slovenia by Tour de France bo letos v Kranju potekal že četrtič, s čimer potrjuje prvi vikend v mesecu kot nepogrešljiv datum na slovenskem kolesarskem koledarju.

Kot predstavnik Dirke po Franciji sem ponosen, da je Slovenija sprejela duh naše dirke. Vsako leto postaja Kranj še tesneje povezan z družino Tour de France in skupaj ne praznujemo zgolj športnega dogodka, temveč pravo kolesarsko kulturo. Tukaj boste imeli priložnost doživeti samo bistro Toura – isti duh, ki ga vsako leto julija v Francijo prinašajo Tadej Pogačar, Primož Roglič in Matej Mohorič.

Program odraža naše prepričanje, da je kolesarstvo za vse: za družine, otroke, rekreativne kolesarje in vrhunske športnike. Sobota je posvečena skupnosti in odkrivanju – z družinskim vožnjami, otroškimi preizkušnjami in aktivnostmi, poslovnimi vožnjami ter izzivom Matej Mohorič x Union Isotonic – Jelenov klanec. V nedeljo pa ceste pripadajo Ride & Race: 80 km vožnji za vse, ki iščejo slikovito avanturo, in 130 km dirki za tiste, ki so pripravljeni sprejeti iziv, vreden Toura. Obe preizkušnji se zaključita s ciljem v slogu Toura, ob glasnem navajanju strastnih navijačev.

V imenu Dirke po Franciji želim vsem udeležencem nepozabno doživetje na teh legendarnih cestah.

Živila Slovenija, živel Tour de France!

*L'Étape Slovenia by Tour de France will be for the 4th edition in Kranj, confirming the first weekend of the month as an unmissable date on the Slovenian cycling calendar.*

*As the representative of the Tour de France, I am proud to see how Slovenia has embraced the spirit of our race. Each year, Kranj becomes more deeply connected to the Tour de France family, and together we celebrate not only a sporting event but a true cycling culture. Here, you will have the chance to experience the very essence of the Tour de France, the same spirit that Tadej Pogačar, Primož Roglič, and Matej Mohorič carry with them every July in France.*

*The program reflects our belief that cycling is for everyone, families, children, casual riders, and performance-driven athletes alike. Saturday is dedicated to community and discovery, with family rides, school rides, kids' activities, business rides, and the Challenge Matej Mohorič x Union Isotonic. On Sunday, the roads belong to the Ride & Race: an 80 km Ride for those seeking a scenic adventure, and a 130 km Race for those ready to take on a challenge worthy of the Tour de France. Both journeys conclude with a Tour-style finish, cheered on by passionate fans.*

*On behalf of the Tour de France, I wish all participants an unforgettable experience on these legendary roads.*

*Vive la Slovénie, vive le Tour de France!*



## Matjaž Rakovec

Župan Mestne občine Kranj  
Mayor of the Municipality of Kranj

Drage kolesarke, dragi kolesarji,  
spoštovani obiskovalci, navijači

Kranj je mesto športa. Ponosni smo na svoje vrhunske športnike, še bolj pa na dejstvo, da šport živi med ljudmi – v hribih in gozdovih, na travnikih, kolesarskih poteh, v dvoranah in telovadnicah. Šport je naš način življenja, posebno mesto pa ima v Kranju že desetletja prav kolesarstvo.

Letos smo prejeli prestižni naziv Ville à vélo – kolesarsko mesto Tour de France. Kranj je prvo mesto, ki mu je ta čast pripadla, še preden je gostilo znamenito dirko. A morda to ne bo dolgo ostalo tako. Predsednik Vlade Republike Slovenije Robert Golob je letos v Parizu organizatorjem predal pismo o nameri, da Slovenija v prihodnosti gosti začetek Toura. Se bo to zgodilo že čez štiri leta? Se bo kraljevska etapa uvodnih etap znamenite dirke res začela v Kranju in se končala na Vršiču? Vseh odgovorov še nimamo, vemo pa, da smo na takšen iziv pripravljeni.

Do takrat pa nas veseli, da lahko gostimo L'Étape Slovenia. To je dogodek, ki povezuje športne zanesenjake, lepote naše Gorenjske in navdušenje številnih rekreativnih kolesarjev, ki v Kranj vsako leto prihajajo z vseh koncov Slovenije, Evrope, sveta. Dobrodošli v mestu, kjer je kolesarstvo doma!

**Dear cyclists, respected visitors and fans**

*Kranj is a city of sports. We are proud of our top athletes, and even more so of the fact that sport lives among people – in the hills and forests, on meadows, cycling paths, in halls and gyms. Sport is our way of life, and cycling has had a special place in Kranj for decades.*

*This year we received the prestigious title of Ville à vélo – a cycling city of the Tour de France. Kranj is the first city to receive this honor, even before it hosted the famous race. But it may not remain that way for long. This year, in Paris, the Prime Minister of the Republic of Slovenia, Robert Golob, handed over a letter of intent to the organizers that Slovenia will host the Grand Départ of the Tour in the future. Will this happen in four years? Will one of the stages of the famous race really start in Kranj and end in Vršič? We don't have all the answers yet, but we know that we are ready for such a challenge.*

*Until then, we are delighted to be able to host L'Étape Slovenia. This is an event that connects sports enthusiasts, the beauty of our Gorenjska region, and the enthusiasm of numerous recreational cyclists who come to Kranj every year from all over Slovenia, Europe, and the world. Welcome to the city where cycling is at home!*

**Skupaj skozi  
vse etape  
življenja.**



**L'ÉTAPE**  
**SLOVENIA**  
BY TOUR DE FRANCE  
PRESENTED BY **merkur**  
ZAVAROVALNICA

**merkur**  
ZAVAROVALNICA  
GENERALNI POKROVITELJ



**Andi Bajc**  
direktor L'Étape Slovenia  
*Director of L'Étape Slovenia*

Dragi udeleženci, partnerji in ekipa, iskrena hvala, ker s svojo energijo, podporo in predanostjo soustvarjate dogodek Merkur zavarovalnica by Tour de France. Prav vsak od vas prispeva k temu, da dogodek ni le športna prireditev, temveč priložnost za povezovanje, navdih in skupne zmage. Ponosni smo, da z vašo pomočjo gradimo zgodbo, ki presega meje športa in ustvarja nepozabne trenutke.

Hvala, ker ste del te poti in ji dajete njen poseben pomen.

Dear participants, partners, and team, thank you sincerely for bringing your energy, support, and dedication to the Merkur Insurance by Tour de France event. Each of you contributes to making this more than just a sporting occasion – it is an opportunity for connection, inspiration, and shared success. With your support, we are proud to build a story that goes beyond sport and creates unforgettable moments.

Thank you for being part of this journey and for giving it its special meaning.

## EKIPA TEAM

Tomaž Ambrožič, direktor | CEO Sport Media Focus, d.o.o.  
Jera Rakovec Nahtigal, vodja PR in komunikacije | Head of PR and Communications  
Vasja Ambrožič, vodja oblikovanja | Head of graphic design  
Maša Perpar, oblikovanje in grafična zasnova | Graphic design  
Anže Ambrožič, analitika in socialna omrežja | Analytics and social media  
Lidija Lešnik, vodja prijavne službe in socialna omrežja | Head of registration office and social media  
Matjaž Fekonja, vodja razstavišča | Head of Expo  
Zdravko Špoler, razstavišče | Expo  
Tilen Trotovšek, televizijski prenos | TV broadcast  
Rok Šinkovc, odnosi z javnostmi | Public relations  
Aleksandra Knežević, vodja protokola | Head of protocol  
Bogdan Fink, tehnični direktor dirke | Technical director of the Race  
Aleš Galof, vodja varnosti na trasi | Head of route security  
Branko Pezdirc, vodja rediteljev | Head of traffic controllers  
Maša Zevnik, tehnična pomoč in dokumentacija | Technical help and documentation  
Simon Sušanj, Policijska uprava Kranj | Police Directorate Kranj  
Uroš Štefanič, vodja prireditvenega prostora in znamčenja | Head of venue and branding  
Sportida, uradna fotografarska agencija | Official photo agency  
Final Focus Production, video produkcija | Video production



# MOJ NAVDIH STE VI, UDELEŽENCI

MY INSPIRATION ARE YOU, THE PARTICIPANTS

## Matej Mohorič

ambasador / the ambassador

Veselim se nove izvedbe preizkušnje. Vsako leto privabi množico kolesarskih navdušencev s celega sveta, ki skupaj doživijo nepozaben kolesarski praznik. Že v soboto, ko so na sporednu preizkušnjo za otroke in družinski maraton, se na prizorišču čuti dobra energija. V nedeljo nas vedno pričaka sveža jesenska jutro in čuti se napetost, pričakovanje pred postavljenim izzivom. Start etape je eden izmed mojih najljubših trenutkov v sezoni. Videti množico ljudi, ki se nasmejani podajo na traso, peloton, ki je predolg, da bi uzrl začetek in konec in spominja na neskončno kačo – to je trenutek, ki se mi vsako leto znova vtisne v spomin. Vzdušje v ozadju je bolj sproščeno in izletniško, kolesarji in kolesarke uživajo na trasi, ob razgledih in v dobrni družbi. Bolj, ko se prebijam v ospredje, bolj so posamezniki osredotočeni, da bodo zastavljeni si izziv premagali čim bolje. Odločenost in vztrajnost nekaterih sta mi v motivaciji in me spominjata na moje začetke, ko sem še odkrival meje svojega telesa in svojih zmogljivosti. Potem pride vrhunec, vzpon do moje domače vasi, kjer sem preživil otroštvo. Tam je ozračje bolj natekreno kot na pravi Dirki po Franciji, navijači vsake leto pripravijo noro kuliso, ki vse udeležence ponese čez najtežji del vzpona skozi Podblico. Zadnji del etape je težak, ker energije

pohajajo, ampak v cilju je trud poplačan. Ponosni obrazji, izmučeni, a veseli. Mislim, da nikomur ni žal, tudi če ni šlo vse po načrtu in vsi po nekaj dnevih komaj čakajo, da bodo naslednje leto spet odpeljali krog po čudoviti Gorenjski. Na dan, ko imajo možnost, da se počutijo in doživijo trenutek, kot na pravi etapi najbolj slovite dirke na svetu!

**Se vidimo 6. in 7. septembra v Kranju.  
Nestrpno vas že pričakujem!**

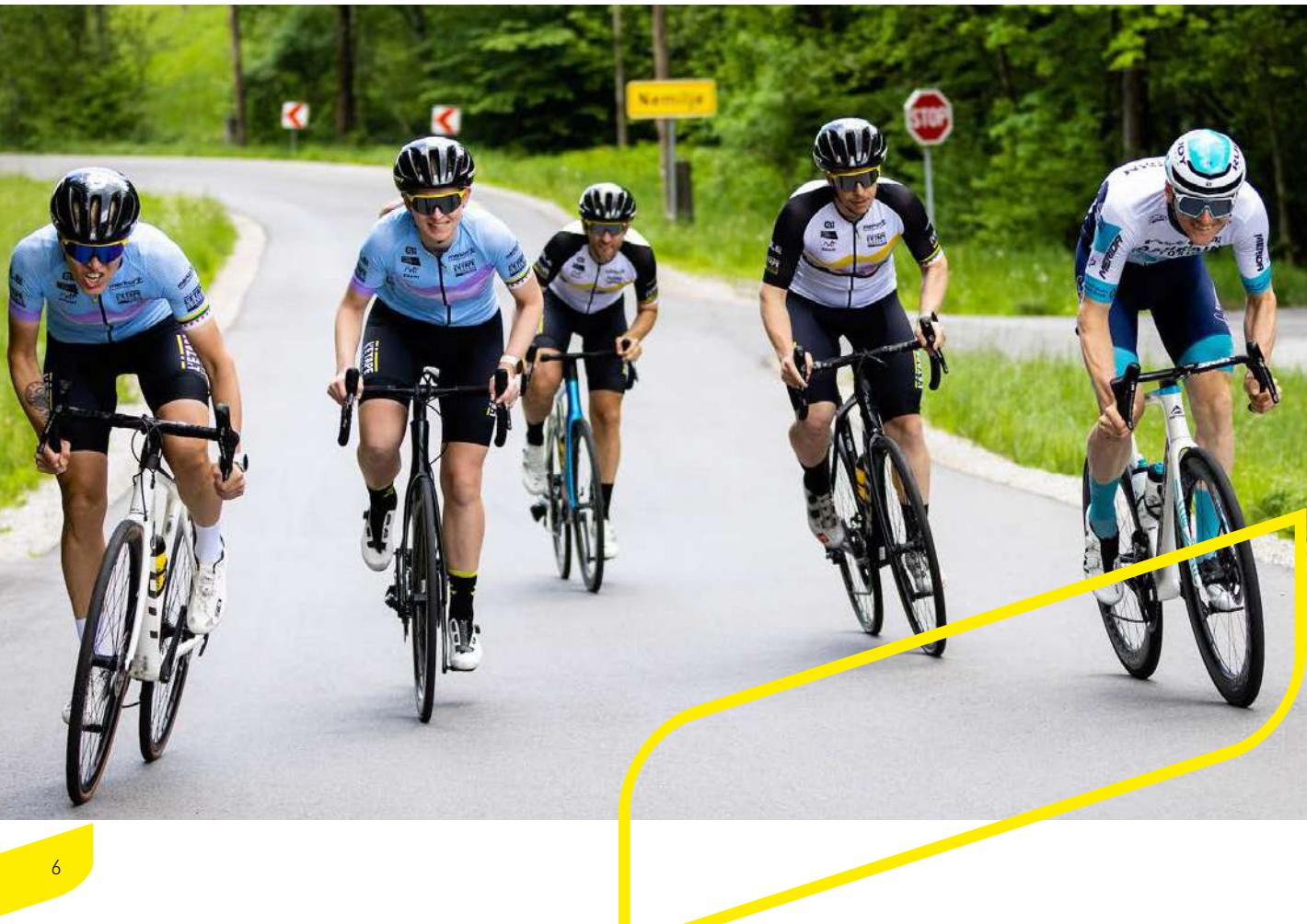
*I am looking forward to the new edition of the L'Étape Slovenia stage. Every year it attracts a crowd of cycling enthusiasts from all over the world, who experience an unforgettable cycling holiday together. Already on Saturday, when the children's stage and the family marathon are scheduled, you can feel the good energy at the venue. On Sunday, a fresh autumn morning always awaits us and you can feel the tension, the anticipation of the challenge set. The start of the stage is one of my favorite moments of the season. Seeing a crowd of people smiling as they set off on the route, a peloton that is too long to see the beginning and end and resembles an endless snake – this is a moment that is etched in my memory every year. The atmosphere in the background is more relaxed and excursion-like,*

*the cyclists enjoy the route, the views and good company.*

*The more I push myself to the forefront, the more focused the individuals are on overcoming the challenge they have set themselves. The determination and perseverance of some motivate me and remind me of my beginnings, when I was still discovering the limits of my body and my capabilities. Then comes the climax, the climb to my home village Podblica, where I spent my childhood. The atmosphere there is more electrifying than at the real Tour de France, and every year the fans prepare a crazy backdrop that carries all the participants over the most difficult part of the climb through Podblica. The last part of the stage is difficult because the energy is drained, but the effort is rewarded at the finish line.*

*Proud faces, exhausted, but happy. I don't think anyone is sorry, even if everything didn't go according to plan, and after a few days everyone can't wait to do another lap of the beautiful Gorenjska region next year. On the day when they have the opportunity to feel and experience a moment like on a real stage of the most famous race in the world!*

***See you on September 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup> in Kranj.  
I'm already looking forward to seeing you!***



# AVTENTIČNA ATMOSFERA DIRKE PO FRANCIJI Z LOKALNIM PEČATOM

AUTHENTIC TOUR DE FRANCE ATMOSPHERE  
WITH A LOCAL TOUCH

**Hudiček Didi**, znan tudi kot **Didi the Devil** in **El Diablo**, je nepogrešljiva maskota Tour de France in dogodkov globalne serije L'Étape. Letos bo ponovno z nami na prizorišču L'Étape Slovenia, v vasi na Slovenskem trgu in na trasi, ki vodi skozi Številne kraje Gorenjske.

Kdo je pravzaprav Didi? **Dieter Senft**, po rodu Nemec, kolesarski entuzias, izumitelj številnih nenavadnih koles, med drugim tudi največjega kolesa na svetu, ki ga je mogoče kolesariti, premer koles pa meri kar 3,3 m, se že vse od leta **1993** pojavlja na etapah Dirke po Franciji v prepoznavnem hudičevem kostumu s trizobom v roki.

Z veseljem bo na voljo vsem obiskovalcem za fotografiranje in udeležencem za motiviranje, s svojim trizobom v roki in spodbudnim navijanjem bo v podporo tudi na najtežjih delih trase – na vzponu skozi Podbjlico, kjer domačini, navijači in gasilci vedno znova navdušujejo z nepozabno atmosfero, čisto v slogu velike dirke, a za odtenek še bolj iskrive in zapomljive.

**Didi the Devil**, also known as **Didi the Devil** and **El Diablo**, is the indispensable mascot of the **Tour de France** and the events of the global **L'Étape** series. This year he will be with us again at the **L'Étape Slovenia** venue, in the village at Slovenski trg, and alongside the route leading through many places of Gorenjska.

**Who is Didi actually?** **Dieter Senft**, a native German, a cycling enthusiast, the inventor of many unusual bicycles, including the largest bicycle on Earth that can be ridden, with a diameter of 3.3 m, has been appearing at **Tour de France** stages since 1993 in a recognizable devil costume with a trident in his hand. He will be there for you, dear visitors to take photos with him, and to motivate you, dear participants. He will encourage all also on the most difficult parts of the route - on the ascent through Podbjlica, where locals, fans and firefighters always impress with an unforgettable atmosphere, in the style of a The Grand Race, but a shade more sparkling and memorable.



**L'ÉTAPE**  
**SLOVENIA**  
BY **TOUR DE FRANCE**

**APRÈS**  
*outdoor*  
URADNI DOBAVITELJ

V spletni trgovini vtipkaj kodo za  
popust in pridobi 15% popusta!

**LETAPE15**

 [www.apresoutdoor.com](http://www.apresoutdoor.com)

 @apres\_outdoor



I FEEL  
SLOVENIA

# MY WAY OF ENJOYING LIFE.

"In Slovenia, it is impossible to resist the call of high mountains.  
These landscapes have shaped the way I cycle.  
To ride these beautiful roads with my friends just feels right.  
This is my way of freedom.  
My way of enjoying life."

*Tadej Pogačar, four-time Tour de France winner.*

#ifeelsLOVEnia  
#myway  
#sloveniaoutdoor



# NOVOSTI NA 4. IZVEDBI L'ÉTAPE SLOVENIA

Z vse večjo priljubljenostjo kolesarstva kot oblike rekreacije, trajnostne mobilnosti in spremeljanjem dosežkov vrhunskih kolesarjev, že vse od prve izvedbe leta 2022 skušamo uresničiti željo **vrhunske izkušnje legendarne Dirke po Franciji na lastni** koži čim večjemu številu kolesarskih privržencev. Kako je biti Matej Mohorič, Tadej Pogačar, Primož Roglič, Urška Žigart ... lahko okusite v Kranju na prvi septembrski vikend.

## MERKUR ZAVAROVALNICA POSLOVNA ETAPA - KOLESARSTVO KOT TEAM-BUILDING IZKUŠNJA

Uvodba dveh formatov poslovne etape: kot preizkušnje dvojic z merjenjem časa in kot skupinska vožnja brez merjenja časa. Sobota, starta 13.30 in 13.35, 34 km. Kolesarstvo kot priložnost za poslovno povezovanje in tkanje dobrih odnosov. Posebni razvrstitvi za množičnost udeležbe s strani podjetja in občine.

## IZZIV KO.OLESARI NA POLNO! - SUPER FINALE

Letošnja butična preizkušnja, ki poteka s pomočjo partnerja Union 0.0 Radler Isotonic, je omejena na 100 izzivalcev. Individualni start v 30 sek intervalu izzivalcu Mateja Mohoriča omogoča optimalen nastop na vzpon na Jelenov klanec. Pet najhitrejših v ženski in moški kategoriji pa se bo nato pomerilo še v super finalu z ramo ob rami. (starti 18:20–19:10, super finala: 19:15, 500 m).

## OSVEŽENA TRASA NEDELJSKE PREIZKUŠNJE NA 130 KM

Letošnja trasa v drugem delu z vzponom skozi Podblico na razcep zavije levo v smeri Dražgoš, ter se skozi kraje Železniki, Selca, Ševlje, Čepulje in z zaključnim vzponom na Jelenov klanec, vrne v ciljno ravnnino na Koroški cesti. 2. gorski cilj se nahaja na razširjenem delu cestišča tik pred **prelazom Jedrt**, ki se nahaja na 885 m n. v., na 100,6 km.

## STARTNE CONE NA NEDELJSKI PREIZKUŠNJI

Zaradi zagotavljanja še večje varnosti vseh udeležencev smo letos ob prijavi omogočili razvrstitev v želeno startno cono glede na kolesarsko pripravljenost posameznika, saj le-ta temelji na pričakovani povprečni hitrosti kolesarjenja na preizkušnji. Startne cone bodo tako A, B in C, oznake so tudi del startne številke.

## NEPOSREDNI PRENOS NEDELJSKE DIRKE NA POP TV

Neposredni prenos dirke bo tudi letos potekal v živo na POP TV. Kot vsa leta doslej bo zagotovljen tudi pretočni prenos v živo na spletu (live streaming).

## GLASBENA NASTOPA V ŽIVO

Sobotni program bo pestrejši za akustični nastop Nine Pušlar (ob 15.50), v nedeljo pa bo vse udeležence in obiskovalce navdihnila glasba Pihalnega orkestra Mestne občine Kranj (ob 8.40).

## ŠIRITEV MREŽE PARTNERSTEV

Širitev partnerske mreže je bistvena, da lahko vsako leto nadgrajujemo dogodek. Skupaj ustvarjamo nove zgodbe in dvigujemo raven celotnega dogodka ter približujemo izkušnjo Tour de France čim večjemu številu ljudi. Hvala vsem dosedanjim in novim partnerjem za zaupanje ter skupno vizijo sodelovanja.

## KRANJ S PRESTIŽNIM NAZIVOM VILLE À VÉLO (KOLESARSKO MESTO)

Amaury Sport Organisation (A.S.O.) naziv kolesarsko mesto podeljuje od leta 2021, mestom, ki so gostila etapo prestižne francoske pentlige. Mesto Kranj je kot prvo mesto z nazivom, ki gosti «lex» L'Étape Slovenia by Tour de France - dogodek za rekreativne kolesarje.

**Skupaj sanjamo sanje o Velikem startu Tour de France v Sloveniji.  
Uresničite svoj Grand Départ v Kranju že letos! Dobrodošli.**

# WHAT'S NEW AT THE 4<sup>TH</sup> EDITION OF L'ÉTAPE SLOVENIA

With the growing popularity of cycling as a form of recreation, sustainable mobility, and following the achievements of world-class cyclists, since the very first edition in 2022 we have been striving to bring the legendary Tour de France experience to as many cycling enthusiasts as possible. What it feels like to be Matej Mohorič, Tadej Pogačar, Primož Roglič, Urška Žigart ... you can experience in Kranj on the first weekend of September.

## MERKUR ZAVAROVALNICA POSLOVNA ETAPA - CYCLING AS A TEAM-BUILDING EXPERIENCE

Introduction of two formats: a timed team-of-two challenge and a non-timed group ride. Saturday, start at 13:30 and 13:35, 34 km. Cycling as an opportunity for business networking and building strong relationships. Special rankings for company and municipality participation.

## CHALLENGE KO.OLESARI NA POLNO! - SUPER FINAL

This boutique challenge, supported by Union 0.0 Radler Isotonic, is limited to 100 challengers. Individual starts at 30-second intervals give riders the chance to test themselves against Matej Mohorič's climb on Jelenov klanec. The five fastest men and women will then face off in a shoulder-to-shoulder super final. (Starts 18:20–19:10, super final: 19:15, 500 m).

## UPDATED SUNDAY 130 KM ROUTE

This year, after the climb through Podblica, the route turns left toward Dražgoše, continues through Železniki, Selca, Ševlje, Čepulje, and with the final climb up Jelenov klanec, returns to the finish line on Koroška Road. The second mountain sprint will be located on a widened section of road just before the Jedrt Pass at 885 m above sea level, at the 100.6 km mark.

## STARTING ZONES ON SUNDAY'S RIDE

To ensure even greater safety, riders could this year select their starting zones based on their cycling fitness, determined by expected average speed. Starting zones will be A, B, and C, with markings also visible on race numbers.

## LIVE BROADCAST OF SUNDAY'S RACE ON POP TV

Once again, the race will be broadcast live on POP TV, with online live streaming also available.

## LIVE MUSIC PERFORMANCES

Saturday's program will feature an acoustic performance by Nina Pušlar (15:50), while on Sunday participants and visitors will be inspired by the Kranj municipal wind orchestra (8:40).

## EXPANDING THE PARTNERSHIP NETWORK

We continue to grow our partner network each year. Together, we will create new stories and aim to raise the event to an even higher level. Thank you to all our long-standing and new partners for your trust and shared vision of collaboration.

## KRANJ AWARDED THE PRESTIGIOUS "VILLE À VÉLO" (CYCLING CITY) TITLE

Since 2021, Amaury Sport Organisation (A.S.O.) has awarded this title to cities that hosted a Tour de France stage. Kranj is the first city to receive this title for hosting "only" L'Étape Slovenia by Tour de France – an event dedicated to amateur cyclists.

**Together, we dream of bringing the Grand Départ of the Tour de France to Slovenia. Make your own Grand Départ in Kranj this year! Welcome.**

# PRIZORIŠČE VILLAGE

## L'ÉTAPE SLOVENIA BY TOUR DE FRANCE

PRESERVED BY merkur  
ZAVAROVALNICA



	OBMOČJE PRIREDITVE VILLAGE ZONE		INFO, REGISTRACIJA, PREVZEM DRESA INFORMATION, REGISTRATION, JERSEY COLLECTION		EXPO STOJNICE EXPO STANDS		GLAVNI ODER MAIN STAGE
	START/CILJ START/FINISH		HRANA IN PIJAČA FOOD & DRINK		MASAŽE MASSAGES		WC TOILETS
	RAZSTAVA ZGODOVINA TDF TDF HISTORY EXPO		HOSPITALITY		REŠEVALNA SLUŽBA / MEDICINSKA POMOČ RESCUE & AMBULANCE SERVICE		



# ČASOVNICA PREVZEMA STARTNIH ŠTEVILK

Predčasni prevzem za nedeljski preizkušnji na 80 km in 130 km poteka v poslovalnicah Hervis, od 15.-20. ure:

- 1. 9. 2025, Ljubljana, City Park
- 2. 9. 2025, Maribor, Europark
- 3. 9. 2025, Kranj, Supernova Kranj
- 4. 9. 2025, Novo mesto, Supernova Novo mesto.

## Na prizorišču L'Étape Slovenia

Avla Mestne občine Kranj, Slovenski trg 1, vhod s parkirišča Brioni.

### SOBOTA, 6. 9. 2025

TERMIN	PREIZKUŠNJA	PAKET
10.00-18.00	nedeljska, 80 km in 130 km	startni paket ter dres v primeru naročila
10.00-12.30	Merkur zavarovalnica poslovna etapa - preizkušnja dvojic	startna številka, kratka majica, merilni čip
10.00-12.30	Merkur zavarovalnica poslovna etapa - skupinska vožnja	startna številka
10.00-14.30	Otroška preizkušnja Bodoči junaki	startna številka
10.00-15.30	Družinska vožnja	startna številka
13.30-17.30	KO.Olesari na polno! Izziv Jelenov klanec	dres in merilni čip

### NEDELJA, 7. 9. 2025

TERMIN	PREIZKUŠNJA	PAKET
7.00-8.15	nedeljska, 80 km in 130 km	startni paket ter dres v primeru naročila

# BIB NUMBER PICK-UP SCHEDULE

## Early bib number Pick-Up for Sunday Races (80 km and 130 km)

will take place at Hervis stores, from 3:00-8:00 PM:

- September 1, 2025 - Ljubljana, City Park
- September 2, 2025 - Maribor, Europark
- September 3, 2025 - Kranj, Supernova Kranj
- September 4, 2025 - Novo mesto, Supernova Novo mesto.

## At the L'Étape Slovenia Venue

Kranj City Hall lobby, Slovenski trg 1, entrance from Brioni parking lot

### SATURDAY, SEPTEMBER 6, 2025

TIME	EVENT	PACKAGE
10:00-18:00	Sunday race, 80 km and 130 km	Race pack and jersey (if ordered)
10:00-12:30	Merkur zavarovalnica poslovna etapa - preizkušnja dvojic	Bib number, T-shirt, timing chip
10:00-12:30	Merkur zavarovalnica poslovna etapa - skupinska vožnja	Bib number
10:00-14:30	Kids' Race Future Champions	Bib number
10:00-15:30	Family Ride	Bib number
13:30-17:30	KO.Olesari na polno! - Challenge	Jersey and timing chip

### SUNDAY, SEPTEMBER 7, 2025

TIME	EVENT	PACKAGE
7:00-8:15	Sunday race, 80 km and 130 km	Race pack and jersey (if ordered)



# URADNA ŠPORTNA PREHRANA

Vrhunska športna prehrana prilagojena profesionalnim športnikom, dostopna tudi rekreativcem.

Koda za 25% popust

**VITALGO25**

[www.vitalgo.si](http://www.vitalgo.si)

(Koda velja do 7.11.2025.)

L'ÉTAPE  
SLOVENIA  
BY TOUR DE FRANCE  
PRESENTED BY  
merkur ZAVAROVALNICA

**VitalGo**  
URADNI DOBAVITELJ

# PLAČUJTE NA OBROKE, KUPITE V CELOTI

Z DEBETNO KARTICO MASTERCARD®

12 mesecov  
brezplačnega  
vodenja  
bančnega paketa  
za nove stranke

Gorenjska  Banka

debit



Več na:



# VAS L'ÉTAPE SLOVENIA

# L'ÉTAPE SLOVENIA VILLAGE

Ko se osrednje prizorišče na Slovenskem trgu spremeni v festivalsko vas L'Étape Slovenia, kjer se bodo predstavili številni razstavljalci s svojimi storitvami, aktivnostmi za obiskovalce in animacijo za otroke. Poskrbljeno bo za kulinariko, glasbo in dobro vzdušje. Na prizorišču si bo mogoče ogledati razstavo o zgodovini Dirke po Franciji, nekaj korakov stran pa še posebno galerijo – Galerijo na mestu z utrinki s preteklih izvedb L'Étape Slovenia. Na prizorišču bosta prisotna ambasador Matej Mohorič in hudiček Didi.

## Program

### Sobota, 6. 9. 2025, 12.30-20.00

12.30	Otvoritev vasi L'Etape Slovenia by Tour de France
13.30-15.00	POSLOVNA KOLESARSKA ETAPA, 34 km
	13.30 START dirke dvojic
	13.35 START skupinske vožnje brez merjenja časa
15.20-15.40	OTROŠKE preizkušnje Bodoči junaki, 800 m krog
15.50	Nastop Nina Pušlar
16.30	START družinskega kolesarjenja, 12,5 km - trasa
16.35	Podelitev nagrad Poslovna etapa, 34 km
18.20-19.10	START KO.OLESARI NA POLNO!, posamični start, 500 m
19.30	SUPER finale KO.Olesari na polno!
19.40	Podelitev nagrad zmagovalcem izizza Jelenov Klanec

### Nedelja, 7. 9. 2025, 8.30-17.00

8.30-17.00	Razstavljalci
8.40-9.10	Pihalni orkester Mestne občine Kranj
9.00	START na krajšo, 80 km dolgo traso in
	START na daljšo, 130 km dolgo traso
10.30-13.30	Prenos v živo, Pop TV in pretočni prenos (live stream)
10.30	Predviden prihod prvih v cilj, 80 km
12.10	Predviden prihod prvih v cilj, 130 km
13.00	Podelitev nagrad in majic Dirke po Franciji, 80 km
15.00	Podelitev nagrad in majic Dirke po Franciji, 130 km
15.30	Predviden prihod zadnjega kolesarja v cilj
17.00	Zaključek

When the central venue on Slovenski trg transforms into the L'Étape Slovenia festival village, numerous exhibitors will present their services, activities for visitors, and entertainment for children. Culinary delights, music, and a great atmosphere will be provided. Visitors will also be able to view an exhibition on the history of the Tour de France, and just a few steps away, a special gallery – the "Gallery on the Spot" with highlights from past editions of L'Étape Slovenia. Ambassador Matej Mohorič and the famous cycling devil Didi will also be present at the venue.

## Program

### Saturday, September 6, 2025 | 12:30-20:00

12:30	Opening of the L'Étape Slovenia Village by Tour de France
13:30-15:00	BUSINESS CYCLING STAGE, 34 km
	13.30 Start of the Pairs Race
	13.35 Start of the Group Ride without timekeeping
15:20-15:40	CHILDREN'S Challenges "Future Heroes," 800 m lap
15:50	Performance by Nina Pušlar
16:30	START of Family Ride, 12.5 km - route
16:35	Awards Ceremony – Business Stage, 34 km
18:20-19:10	START KO.Olesari na polno! challenge individual start, 500 m
19:30	SUPER Final of the challenge
19:40	Awards Ceremony – winners of the Jelenov Klanec challenge

### Sunday, September 7, 2025 | 8:30-17:00

8:30-17:00	Exhibitors
8:40-9:10	Wind Orchestra of the Municipality of Kranj
9:00	START of the shorter 80 km route and
	START of the longer 130 km route
10:30-13:30	Live broadcast on Pop TV and live stream
10:30	Expected arrival of first riders at the finish, 80 km
12:10	Expected arrival of first riders at the finish, 130 km
13:00	Awards Ceremony and Tour de France jerseys, 80 km
15:00	Awards Ceremony and Tour de France jerseys, 130 km
15:30	Expected arrival of the last rider at the finish
17:00	Closing



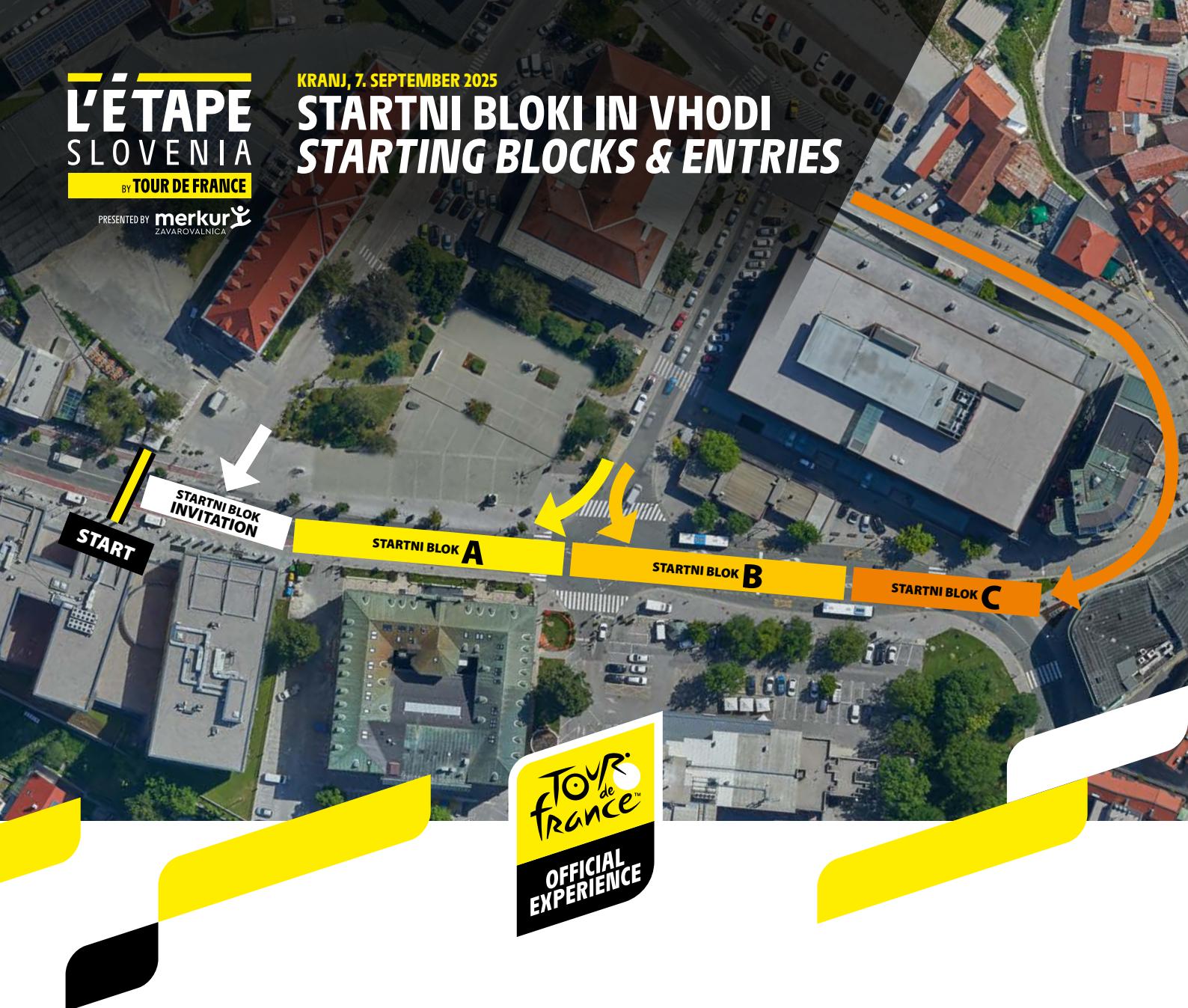
L'ÉTAPE  
SLOVENIA

BY TOUR DE FRANCE

PRESENTED BY merkur ZAVAROVALNICA

KRANJ, 7. SEPTEMBER 2025

# STARTNI BLOKI IN VHODI STARTING BLOCKS & ENTRIES



I FEEL SLOVENIA

ZDAJ JE ČAS.

Za aktiven oddih v Selški dolini.

#ifeelsLOVEnia #mojaslovenija #selskadolina

# TOUR DE FRANCE DNK NEDELJSKE PREIZKUŠNJE

Udeleženci nedeljske preizkušnje se potegujejo za prestiž Dirke po Franciji, zelo podobno kot profesionalni kolesarji. Na 80 km in 130 km bomo podelili po dva kompleta kulnih majic (v ženski in moški kategoriji).

## BOJ ZA 4 KULTNE MAJICE:

- **Rumena:** absolutni zmagovalci v ženski in moški kategoriji.
- **Pikčasta:** najboljši hribolazci na označenem segmentu.
- **Zelena:** najboljši sprinterji na označenem segmentu.
- **Bela:** najhitrejša mladost na kolesu – starost udeleženke/-ca manj kot 25 let.

## PROGRAM NAGRAJEVANJA - REWARD PROGRAM

Udeležba na L'Étape Slovenia – tako kot udeležba na katerem koli dogodku globalne serije L'Étape, vam zagotavlja **ekskluzivno možnost prijave** na dirko L'Étape du Tour de France, ki je vedno razprodana.

## L'ÉTAPE PROGRAM PRVAKOV

Ste vrhunski amaterski kolesar?

Najboljši trije kraljeve preizkušnje katerega koli dogodka znotraj serije L'Étape – pri L'Étape Slovenia so to top trije z daljše preizkušnje, se avtomatično kvalificirajo za tekmovanje znotraj programa prvakov:

- **brezplačna startna številka in štart v prvem valu**
- **pokal prvenstva za najboljšega moškega in žensko**
- **edinstven Santini dres**
- **ter številne druge ugodnosti.**

# TOUR DE FRANCE DNA OF THE SUNDAY CHALLENGE

Participants in the Sunday challenge compete for the prestige of the Tour de France much like professional riders. On both the Ride - 80 km and Race - 130 km courses, two sets of the iconic jerseys (in both women's and men's categories) will be awarded.

## THE BATTLE FOR THE 4 ICONIC JERSEYS:

- **Yellow:** Overall winners in the women's and men's categories
- **Polka dot:** Best climbers on the designated segment
- **Green:** Best sprinters on the designated segment
- **White:** The fastest young rider – participant under 25 years of age

## REWARD PROGRAM

Just like in any event within the global L'Étape series all participants of L'Étape Slovenia Ride and Race are given the **exclusive access to register** for the legendary L'Étape du Tour de France which is always sold out.

## L'ÉTAPE CHAMPIONS PROGRAM

Are you an elite amateur cyclist?

The top three finishers of the royal stage at any L'Étape event – in the case of L'Étape Slovenia that means the top three of the Race (130 km) automatically qualify for the Champions Program competition, which includes:

- **A free race bib and start in the first wave of the L'Étape du Tour**
- **Championship trophy for the best man and woman**
- **An exclusive Santini jersey**
- **And many other benefits.**

I FEEL SLOVENIA

visitskofjaloka.si

OKOJJA LOKA

#ifeelsLOVEnia #visitskofjaloka

Zaljubi se v Škofjeloško

# L'ÉTAPE SLOVENIA

BY TOUR DE FRANCE

PRESERVED BY merkur  
ZAVAROVALNICA

# L'ÉTAPE SLOVENIA BY TOUR DE FRANCE

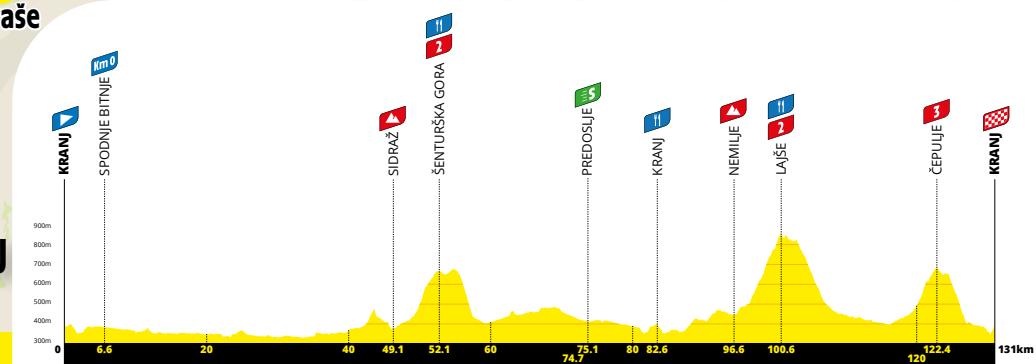
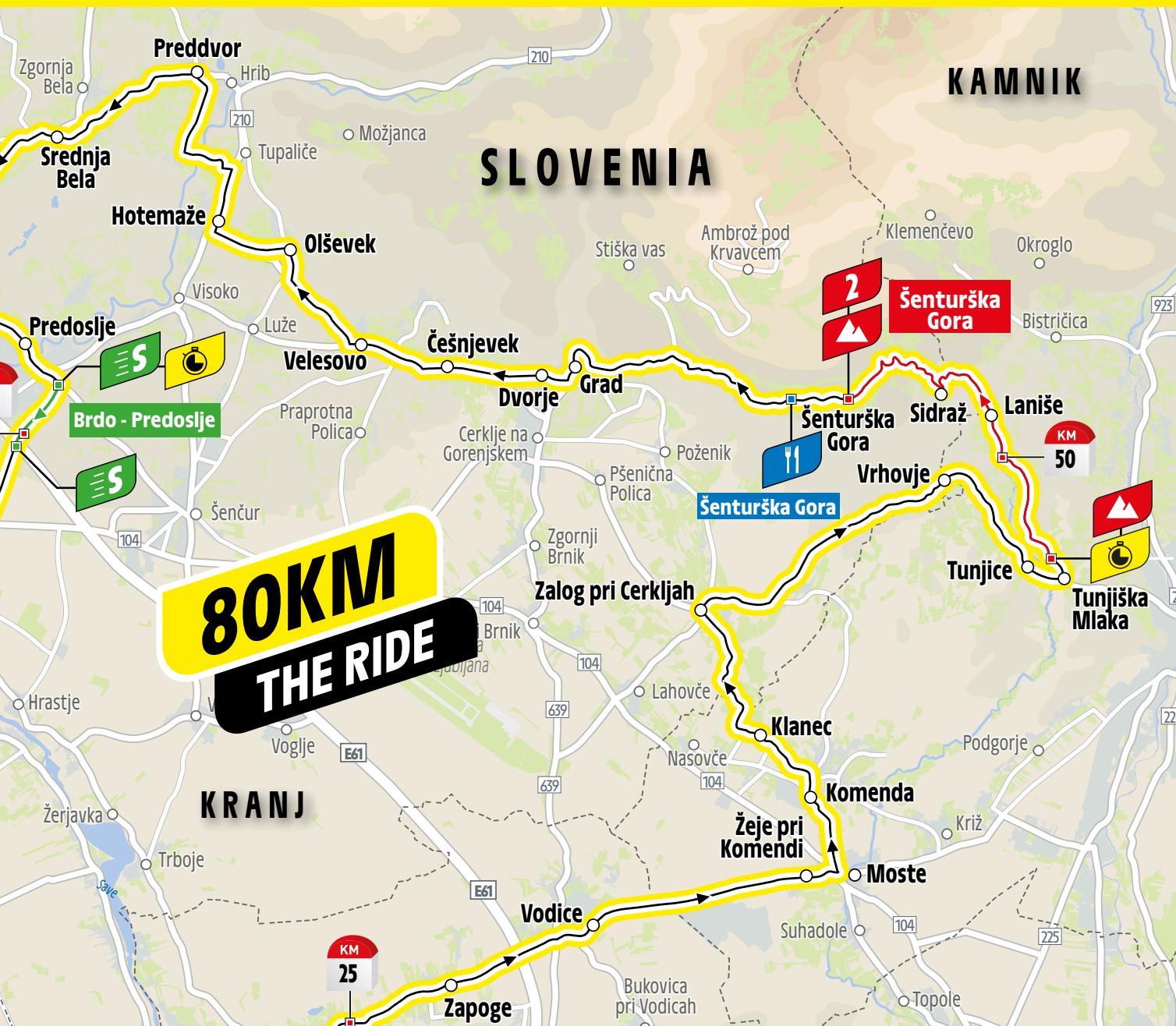
7. SEP. 2025



# KRANJ - KRANJ

THE RACE - 130KM ▲ +1800M

THE RIDE - 80KM ▲ +841M



Start Finish Km 0 Official race start Kom challenge Timed section Feed zone Sprint Challenge Climb Category

# ČASOVNICA

## TIMELINE



**L'ÉTAPE SLOVENIA**  
by TOUR DE FRANCE  
PRESENTED BY merkur ZAVAROVALNICA

### L'ÉTAPE SLOVENIA BY TOUR DE FRANCE

KRANJ, 7. SEPTEMBER 2025 | 130 KM ➤ ELEVATION GAIN +1800 M | 80 KM ➤ ELEVATION GAIN +841 M

komentarij comments	mesto town	smer dir.	summa km	from finish km	hitrost/speed (km/h)	opombe/remarks
				26	30	40
<b>START unofficial</b>	<b>Kranj</b>	↑	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>130,7</b>	<b>09:00</b>
	Kranj	←	0,2	0,2	130,5	09:00
	Kranj	←	0,9	0,7	129,8	09:02
	Kranj	←	2,0	1,1	128,7	09:04
	Kranj	↑	2,3	0,3	128,4	09:05
	Kranj	→	3,9	1,6	126,8	09:09
<b>START official</b>	<b>Spodnje Bitnje</b>	↑	<b>6,6</b>	<b>2,7</b>	<b>124,1</b>	<b>09:15</b>
	Sveti Duh	→	9,8	3,2	120,9	09:22
	Škofja Loka	←	11,9	2,1	118,8	09:27
	Škofja Loka	←	12,1	0,2	118,6	09:27
	Škofja Loka	←	12,4	0,3	118,3	09:28
	Škofja Loka	↑	13,6	1,2	117,1	09:31
	Škofja Loka	→	13,9	0,3	116,8	09:32
	Godešič	↑	16,5	2,6	114,2	09:38
	Reteče	→	20,2	3,7	110,5	09:46
	Zbilje	↑	21,8	1,6	108,9	09:50
	Smlednik	↑	23,7	1,9	107,0	09:54
	Hraše	↑	25,0	1,3	105,7	09:57
	Vodice	↑	28,8	3,8	101,9	10:06
	Moste	←	33,8	5,0	96,9	10:18
	Komenda	↑	35,2	1,4	95,5	10:21
	Zalog pri Cerkjah	→	38,9	3,7	91,8	10:29
	Zalog pri Cerkjah	→	39,1	0,2	91,6	10:30
	Cerkljanska Dobrava	←	40,0	0,9	90,7	10:32
	Viševca	↑	41,6	1,6	89,1	10:36
	Vrhovje	↑	43,6	2,0	87,1	10:40
	<b>Vrhovje - Tunjice</b>	↑	<b>43,7</b>	<b>0,1</b>	<b>87,0</b>	<b>10:40</b>
	Tunjiska Mlaka	←	46,1	2,4	84,6	10:46
	Sidraž	↑	49,1	3,0	81,6	10:53
<b>KOM 2</b> <b>FEED ZONE</b>	<b>Šenturška Gora</b>	↑	<b>52,1</b>	<b>6,0</b>	<b>78,6</b>	<b>11:00</b>
	Šenturška Gora	↑	52,2	3,1	78,5	11:00
	Ravne - Grad	↑	55,4	3,2	75,3	11:07
	Grad	→	57,9	2,5	72,8	11:13
	Velesovo	→	61,2	3,3	69,5	11:21
	Oliševsk	←	63,1	1,9	67,6	11:25
	Hotemaže	→	64,2	1,1	66,5	11:28
	Tupalič	←	65,2	1,0	65,5	11:30
	Tupalič	→	65,3	0,1	65,4	11:30
	Breg ob Kokri	→	66,1	0,8	64,6	11:32
	Predvor	←	67,5	1,4	63,2	11:35
	Bela	←	68,7	1,2	62,0	11:38
	Srednja Bela	↑	70,1	1,4	60,6	11:41
	Srakovlje	↑	72,9	2,8	57,8	11:48
	Bobovek	←	73,4	0,5	57,3	11:49
	Brdo	←	74,1	0,7	56,6	11:51
<b>SPRINT</b>	<b>Predosje</b>	↑	<b>75,1</b>	<b>1,0</b>	<b>55,6</b>	<b>11:53</b>
	Britof	↑	76,1	1,0	54,6	11:55
	Britof	→	76,4	0,3	54,3	11:56
	Kranj	→	78,6	2,2	52,1	12:01
	Kranj	↑	78,8	0,2	51,9	12:01
	Kranj	←	79,1	0,3	51,6	12:02
	Kranj	↑	79,5	0,4	51,2	12:03
	Kranj - C. Jaka Platiše	↑	80,0	0,5	50,7	12:04
	Kranj	→	80,3	0,3	50,4	12:05
	Kranj	←	80,4	0,1	50,3	12:05
	Kranj - Planina	↑	81,0	0,6	49,7	12:06
	Kranj	↑	82,1	1,1	48,6	12:09
<b>FEED ZONE</b>	Kranj	↑	82,6	0,5	48,1	12:10
<b>END OF LAP 1</b>	<b>Kranj</b>	↑	<b>82,7</b>	<b>0,1</b>	<b>48,0</b>	<b>12:10</b>
	Kranj	←	82,9	0,2	47,8	12:11
	Kranj	←	83,6	0,7	47,1	12:12
	Kranj	→	84,7	1,1	46,0	12:15
	Zgornja Besnica	↑	91,4	6,7	39,3	12:30
	Nemilje	↑	96,6	5,2	34,1	12:42
	Podblica	↑	98,4	1,8	32,3	12:47
<b>KOM 2</b> <b>FEED ZONE</b>	<b>Lajše</b>	↑	<b>100,6</b>	<b>2,2</b>	<b>30,1</b>	<b>12:52</b>
	Lajše	↑	100,8	0,2	29,9	12:52
	Dražgoše	↑	102,7	2,1	28,0	12:57
	Rudno	↑	106,8	4,1	25,9	13:06
	Železniki	←	108,9	2,1	21,8	13:11
	Dolenja vas	↑	113,4	4,5	17,3	13:21
	Bukovica	←	115,6	2,2	15,1	13:26
	Ševlje	↑	116,5	0,9	14,2	13:28
	Bukovščica	↑	119,1	2,6	11,6	13:34
<b>KOM 3</b>	<b>Čepulje</b>	↑	<b>122,4</b>	<b>3,3</b>	<b>8,3</b>	<b>13:42</b>
	Stražišče	↑	127,4	5,0	3,3	13:54
	Stražišče	←	127,9	0,5	2,8	13:55
	Stražišče	↑	128,4	0,5	2,3	13:56
	Labore	←	129,1	1,2	1,6	13:57
	Kranj	→	129,9	1,5	0,8	13:59
	Kranj	↑	130,1	1,0	0,6	14:00
<b>FINISH</b>	<b>Kranj</b>	↑	<b>130,7</b>	<b>0,6</b>	<b>0,0</b>	<b>14:01</b>
						<b>13:21</b>
						<b>12:16</b>
						<b>Koroška cesta</b>

SPRINT - letični cilj / bonus sprint; KOM - gorski cilj / King of Mountain

► ADDICT RC



# NOVI ADDICT RC

## BREZ TRUDA NAPREJ

Zasnovan in oblikovan, da premaga gravitacijo in izboljša vašo zmogljivost – novi Addict RC je najlažje proizvodno dirkalno kolo doslej. Ne glede na to, ali napadate strme vzpone ali šprintate proti ciljni črti, je bil vsak del tega kolesa skrbno oblikovan z enim ciljem v mislih – pustiti vse druge daleč za seboj.



# KOLEKCIJA L'ÉTAPE SLOVENIA 2025

Letošnjo kolesarsko kolekcijo smo obogatili z ženskim dresom, saj smo skupaj s kreativnimi birojem proizvajalca Ále zagotovili poseben dizajn za ženske in moške. Navdih za uradni dres smo črpali v Triglavu, najvišji gori in simbolu slovenstva, ki je vključen tudi v državna simbola: zastavo in grb. Simbol slovenstva, ponosa in zmage smo tako povezali s prestižem Dirke po Franciji in njeno simboliko kultnih majic.

Kolekcijo L'Étape Slovenia zaokrožajo še ostali nepogrešljivi kosi proizvajalca Ále: kolesarske hlače, kolesarski brezrokavnik in kolesarski dres z dolgimi rokavi, ter omejena količina kolesarskih očal Apres Outdoor, model Dopers 2.0 graphite.

Kolekcija je na voljo v izbranih trgovinah Hervis in njihovi spletni trgovini, ter v času kolesarskega festivala na njihovem razstavnem prostoru.

# L'ÉTAPE SLOVENIA 2025 COLLECTION

This year's cycling collection has been enriched with a women's jersey, as we, together with the Ále creative studio have provided a distinctive design for women and men. In designing it we were inspired by Triglav, the highest Slovenian mountain, and the symbol of Slovenian's, which is also included in the national flag and the coat of arms. We have thus connected the symbol of Slovenian's, pride and victory with the prestige of the Tour de France and its iconic jerseys.

The L'Étape Slovenia collection is rounded off by other indispensable pieces from the manufacturer Ále: cycling bib-shorts, a cycling vest and a long-sleeved cycling jersey, and a limited edition of Apres Outdoor cycling glasses, model Dopers 2.0 graphite.

The collection is available in selected Hervis stores and their online store, and during the cycling festival at their stand.

Eksluzivna kolekcija  
L'Étape Slovenia 2025  
je na voljo v izbranih  
Hervisovih trgovinah  
ter na [www.hervis.si](http://www.hervis.si)

TOUR de france  
OFFICIAL EXPERIENCE

L'ÉTAPE SLOVENIA  
BY TOUR DE FRANCE

PRESENTED BY merkur ZAVAROVALNICA

Hervis  
SPORTS  
ZAVAROVALNICA  
URADNI PARTNER

Pripravljeni, zdaj!



Vse za šport  
in prosti čas



X-FACT

UNDER ARMOUR

benger

adidas

asics

rog

CYGNUS

o

SALOMON

GARMIN

puma

HELLY HANSEN

KILIMANJARO

SALEWA

POLAR  
LISTEN TO YOUR BODY

MERIDA

KTM

SKECHERS

BROOKS

Uživi  
na polno!



Matej Mohorič  
Bahrain Victorious

# ČETRTA IZVEDBA V ŠTEVILKAH

4TH EDITION IN NUMBERS

L'ÉTAPE  
SLOVENIA  
BY TOUR DE FRANCE  
PRESENTED BY merkur ZAVAROVALNICA

- 1 prizorišče vas L'Étape Slovenia  
venue L'Étape Slovenia village
- 2 trasi nedeljske preizkušnje: 80 km in 130 km  
routes of the Sunday stage: 80 km and 130 km
- 4 okrepilne postaje na daljši trasi  
refreshment stations on the longer route
- 5 vrst sobotnih preizkušenj  
different Saturday stages
- 7 startov sobotnih preizkušenj  
starts of Saturday's challenges
- 30 držav, iz katerih prihajajo letošnji udeleženci dirk  
countries represented by the participants of the challenges
- 51 odstotkov prijavljenih kolesarjev na daljši trasi  
percent of cyclists on the longer route
- 76 let je star najstarejši udeleženec  
years is the oldest participant
- 80 km dolžina kraješke trase  
km length of the shorter route
- 100 izzivalcev Mateja Mohoriča  
challengers of Matej Mohorič
- 140 prijavljenih žensk na nedeljski preizkušnji  
registered women
- 320 rediteljev ob trasi za zagotavljanje varnosti  
security guards will take care of safety along the route
- 390 udeležencev iz tujine  
participants from abroad
- 700 kolesarjev na daljši trasi  
cyclists on the longer route
- 871 višinskih metrov bodo premagali kolesarji na kraješki trasi  
meters of elevation gain will be overcome by cyclists on the shorter route
- 1400 prijavljenih na nedeljski preizkušnji  
registered for the Sunday stage
- 1800 višinskih metrov bo premagal udeleženec daljše trase  
meters of elevation gain will be overcome by competitor on the Race
- 1984 povprečna letnica rojstva udeleženca  
average year of birth of a participant
- 2500 udeležencev na vseh kolesarskih preizkušnjah  
cyclists of all ages will participate in cycling events
- 24.000 obratov pedal bo naredil kolesar na daljši trasi  
pedal revolutions will be made by a cyclist on a longer route
- 130.000 metrov bo prevozil kolesar na daljši trasi  
meters will be covered by a cyclist on a Race

SKUPAJ USTVARJAMO NEPOZABNO  
IZKUŠNJO V DUHU DIRKE PO FRANCIJI!  
TOGETHER WE CREATE AN UNFORGETTABLE  
EXPERIENCE IN TOUR DE FRANCE SPIRIT!



TOUR  
de  
France™  
OFFICIAL  
EXPERIENCE



# VSE ZA DOBRO POČUTJE V PODJETJU NA ENEM MESTU



SVEŽE PEČENI  
ROGLJIČKI



SVEŽE SADJE



ZAJTRK PAKETI



NARAVNI SOKOVI



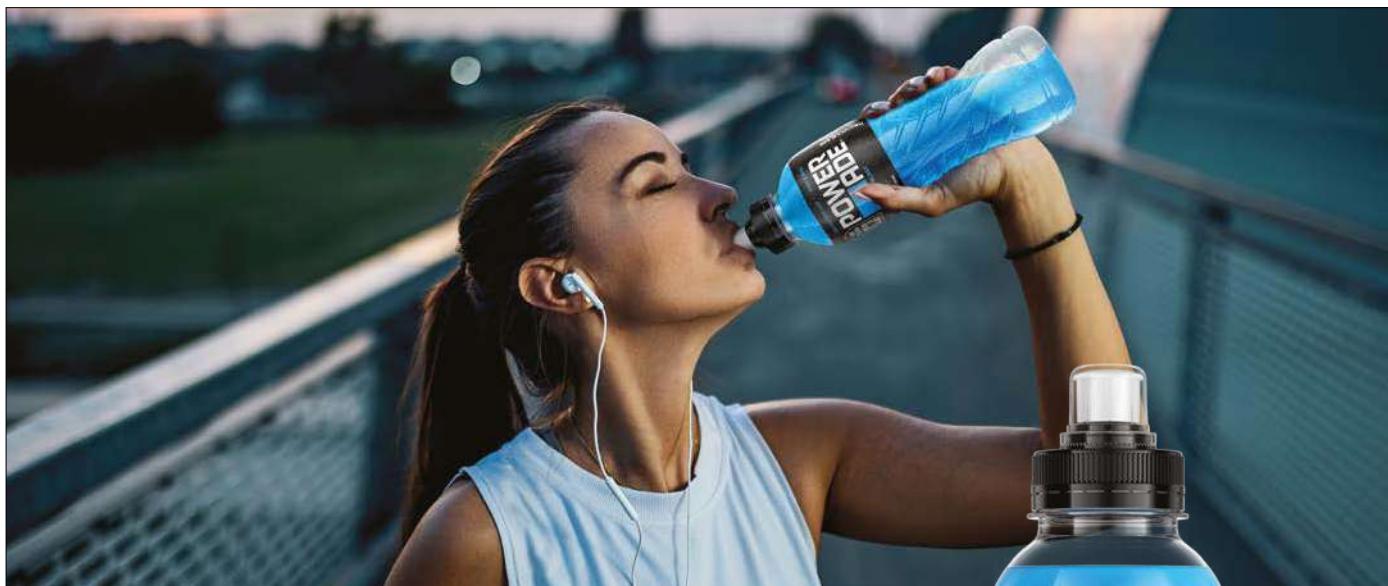
SMUTIJI



OKUSNI SENDVIČI



POGOSTITEV ZA  
POSLOVNE DOGODKE



**Nadomesti  
elektrolite in  
nadaljuj še močneje:**

**PREMOR JE MOČ**

◆ Raztopine ogljikovih hidratov in elektrolitov izboljšajo vnos vode med telesno vadbo.  
Vitamin B6 prispeva k normalnemu metabolizmu ustvarjanja energije. Uživajte kot del raznolike in uravnovežene prehrane ter zdravega načina življenja.

© 2025 The Coca-Cola Company. POWERADE je registrirana blagovna znamka podjetja The Coca-Cola Company.



NAMMAN  
**MUAY**

# Škripa telo?

Menjaj olje!



Proizvajalec in distributer **tykhe**

**BODITE NEUSTAVLJIVI**

[www.magnezijkrka.si](http://www.magnezijkrka.si)

Prehransko dopolnilo ni nadomestilo za uravnoteženo in raznovrstno prehrano. Skrbite za uravnoteženo in raznovrstno prehrano ter zdrav način življenja.

**MAGNEZIJ + B-KOMPLEKS**

**ENOSTAVNO, BREZ TEKOČINE**

**KRKA**

# SEZNAM PRIJAVLJENIH UDELEŽENCEV

## LIST OF REGISTERED PARTICIPANTS

L'ÉTAPE  
SLOVENIA  
BY TOUR DE FRANCE

PRESENTED BY **merkur**  
ZAVAROVALNICA

130 km | 80 km

ACIMOVIC Milos	BOROVŠAK Jože	DEŽMAN Nejc	GLAMOČAK Tajda	HUDOVERNIK Matevž	KERŽIČ Maja	KRASNIČ Adnan
AHAC Urška	BOTOS Olivér	DI BON Matteo	GLAVĀČ Andraž	HUMAR Nace	KIKEC TRAJKOVIC Andreja	KRATZ Daniel
ALEGRO BAZNIK Vesna	BOŽIČ Jakob	DIKOV Stanislav	GLAVĀČ Aljaž	HUMAR Gregor	KLANČAR Gregor	KRAUS Dominik
ALEKSANDROV Nikolay	BOŽIČ Borut	DILCHEV Dimitar	GLOBEVNIK Anže	HVASTIJA Maša	KLAUDA Michal	KRAVARICK Peter
ALIŠČ Miroslav	BOŽIČ Katarina	DIMITROV Mirko	GOBEC Filip	IBRIŠEVIĆ Aлен	KLAVOURA Rok	KREFT Žiga
ALISPAHIĆ Ibrahim	BRĀČUN Gorazd	DITRIH Vjekoslav	GODDARD David	IBRIŠEVIĆ Jadranko	KLEC Grega	KREJIČ Dario
AMBROZIČ Vasilj	BRATOVIČ Nika	DIVIČK Dare	GODEC Miha	IGLIČ Nuša	KLEMENČIČ Jaka	KREN Andraž
ANDONOSKI Zlatko	BREČKO Andraž	DLOUHY Jan	GODEC Darjan	ILIČ Dragan	KLEMENČIČ Janez	KRESE Tíbor
ANDREJČIČ Kevin	BREZNIK Gašper	DOBRIČ Dejan	GOLČMAN Andrej	ILIEV Štefan	KLEMENČIČ Maša	KREUH Andrej
ANGELOV Atanas	BREZNIK Janez	DOCHEV Vladimir	GOLEŽ Boštjan	ILJAS Tomi	KLINAR Tina	KRIVIČ Gašper
ANGELOVSKI Dragan	BREZOVNIK Bogdan	DOGŠA Izotk	GOLEŽ Mojca	INDOF Anže	KLOBUČARIĆ Marijan	KRIZNAR Drejc
ANKO Boštjan	BROWN Alasdair	DOICHINOV Valeri	GOLIČ Janez	IPAVEC Edvard	KLOPČIČ Leon	KRIZSÁN Pál
ANTHONY Fernal	BROZOVIČ Žiga	DOLAR Miha	GOLOB Marcel	IVANČ Domen	KLOPČIČ Aleš	KRK Vlado
ANTHONY Arnee-leigh	BRUS Jakob	DOLAR Jernej	GOLOB Dejan	IVANOVSKI Bojan	KMETIČ Neven	KROJTOROVIC Branislav
ANTOLIN Rok	BRUS Tim	DOLENC Miha	GOLTNIK Luka	IVANOVSKI Stefan	KNAP Sašo	KRUŠE Dejan
ANTOLINC Rok	BUBNIČ David	DOLENC Marko	GOLUBIĆ Ivan	JAGER Leon	KNAP Kristof	KRUŠČ Marko
ARH Klemen	BUBULJ Luka	DOLENC Franjo	GORENČIČ Mišel	JAGODIC Gregor	KNAVS Gregor	KRŽAN Aljaž
ARIH Uroš	BUČAR Luka	DOLENC Andrej	GORICANEK Bojan	JAKOĐIĆ Violeta	KNEZ Matija	KUBOVÍK Robert
ARKO Jan	BUCCI Mattia	DOLINAR David	GORIŠEK Jaka	JAKOĐIĆ Jernej	KNEŽEVIĆ Matija	KUEN Maximilian
ARZENŠEK Klemen	BUDIMIR David	DOLINAR Aleš	GORJAN Aljoša	JAKOVLEVIC Jelena	KNEŽEVIĆ Branko	KUHEJ Nevenka
ATANASOV Konstantin	BUGARCIC Jovan	DOLINŠEK Janez	GOSAR Marjan	JAKŠA Peter	KNIFC Ciril	KUKOVEC Marcel
ATANASOVA Viljana	BUHČIČ Branislav	DOLNICKAR Robert	GOSGNACH Andreja	JAKŠINA Tamara	KNITEL Philipp	KUNEJ Blaž
AUINGER Matthias	BUKOVEC Jaka	DOMADENIK Žiga	GOSNIK Ozbej	JAMBREŠIĆ Jure	KOBAL Andrej	KUNŠIČ Kazimir
AVBELJ Nejc	BULČIČ Srdjan	DOMADENIK Gregor	GÖTZINGER Michael	JAMNIK Martin	KOČAR Lenart	KUNSTELJ Klemen
ĀŽMAN Janez	BULOVEC Blaž	DOMUSCHEVKA Kalina	GÖTZINGER Ursula	JAMSEK Rok	KOČAR Janez	KURALT Marko
BACHER Bastian	BURČIČ Danijel	DONEV Kosta	GOVC Žan	JAMSEK Nika	KOČEVAR Enej	KURNIK Vili
BAESSO Alberto	BURČIČ Nataša	DORNIK Majca	GOVEKAR Natalija	JANČIČ Klemen	KOELL Alexander	KURTI Daniel
BAHAR Matjaž	BUTER Reindert	DRAGAR Aleš	GRAHEK Luka	JANČIČ Klemen	KOFAROGO Miklós	KUŠAR Štefan
BAHČIČ David	CAHARJU Matjaž	DRAGOŠTomaž	GRAHOVİC Ázra	JAN Miha	KOFOL Maša	KUTIN Anže
BAJC Tadej	CAHEN Arne	DOMADEVNIK Žiga	GOSNIK Žiga	JAN Simon	KOGOVŠEK Leon	KUTIN Silvo
BAJŽELJ Tomo	CALLIGARIS Massimiliano	DRAKSLER Andrej	GÖTZINGER Michael	JAN Tadeja	KOGOVŠEK Stane	KUTIN Kristjan
BALĀS Attila	CAR Danijel	DREV Miha	GRBIČ Zoran	JANČAN Klemen	KOKALJ Matija	KUTNAR Francišek Brane
BALOH Anže	CECH Daniel	DRINKOVČ Lan	GREČ Mario	JANČIČ Klemen	KOKALJ Miha	KVASINA Matija
BALOH Aleš	CEGLAR Vida	DROBNAK Erika	GREGORČIČ Grega	JANČO Tomas	KOLARIČ Marino	KVEDER Filip
BALOH Erik	CERAR Tadej	DUČAK Igor	GRIĽ Marjan	JARINA Anton	KOLLER Patrick	LABINAZ Maurizio
BALOH Roman	CERAR Igor	DUKARIČ Mario	GRMI Jure	JAUŠOVČEK Jakob	KOPALOVA Michaela	LAH Žiga
BAN Andraž	CERNKA Klara	DUNAT Marko	GRMEK Matjaž	JAVORNIK Iztok	KOMAC Anže	LAMPič Jaka
BAN Jurij	CESAR Igor	DURACKA Martin	GROESSL Jessica	JAVORNIK Luka	KOMEL Tomaž	LANIŠEK Mitja
BANDELJ Egon	CESAR Igor	DÜRAUER Norbert	GROM Jure	JEFTINIČ Saša	KONCAR Jan	LANIŠEK Anamaria
BANFI Ilmre	CHRISTOPoulos Georgios	DVORĀČEK Jan	GROSEK Jan	JEIČIČ Vid	KONESTABO Martin	LAPORNIK Domen
BANFI Danilo	CHROUST Filip	DVORAK Janez	GROŠELJ Žiga	JELEN Roman	KONRAD Filip	LAUŠEGER Anž
BARBOT Prerad	CINK Vincent	DVORAK Tilen	GROŠELJ Matic	JELUŠIČ Jan	KOPALOVA Michaela	LAVRENČIČ Borut
BARTÓS Marcel	CIPOT Kaja	EARTG David	GROZNIK Marko	JENKINS Dylan	KOPINSEK Gregor	LAVRENCIČ Helena
BARTÓS Marcel	CLANCHIN Mathieu	EIGNER Alexander	GRUBAR Jan	JENKO Manuel	KOPINSEK Marko	LAVRČIČ Tomaž
BAUMAN Žiga	CLAUDE Jessica	ELLIOTT Paul	GRÜNFELD Kristjan	JENKO Uroš	KOPITAR Tadej	LAVRČIČ Aleš
BAUMAN Tomaž	COHTER Simon	EMERSKI Marko	GRUZOVNIK Martin	JENKO Špela	KORBAN Tomaž	LAVTAR Katarina
BAUMGARTNER Filip	COLNARIC Slavko	ERHART Marko	GRZEGORZAK Dawid	JERAJ Matic	KORDEŽ Jure	LAZNIK Damjan
BAUS Petra	CORRADINI Enrico	ERMAN Gašper	GULJA Simon	JERETINA Tomaž	KOREN Kristjan	LEBAN Luka
BAVCON Nejc	COSTES Clément	ERŽEN Luka	GÜLMEZ Levent	JERICIČ Šimon	KORENČIČ Jan	LEBAN Matjaž
BEARZOT Ivan	CRAMOYSAN Sarah	ERŽEN Tevž	GUZUAN Milan	JERKOVIC David	KORENJAK Žan	LEČEK Matjaz
BEBER Aljoša	CSIPKOVÁ Lucie	ERŽEN Klemen	HABAŽIN Željko	JERMAN Timotej	KOROŠEC Matej	LEGAT Luka
BEČ Boris	CSUBA Adrian	ESTÉLYI Hajnalka	HAFNFER Mitja	JEROMEL Sašo	KOROŠEC Robert	LEITNER Ewald
BEDIČ Nenad	CUKON Mladen	FABIJAN Nik	HADJINAK Dušan	JEŠIČ Boštjan	KOROŠEC Boštjan	LEKIĆ Bruno
BEDIČ Sašo	CUNDERLIK Vladimir	FABJAN Boris	HADJUKOVIĆ Rok	JESENČNIK Nina	KOS Miha	LENGYEL Dan
BEGUŠ Miha	CURUVIA Marko	FABJAN Simona	HALLALIČ Ervin	JEVŠENAK Vladimir	KOŠČAK Igor	LENIČ Jure
BEINHOCKER Eric	ČADEŽ Jure	FABRIS Gianluca	HALZER Šašo	JEVŠOVAR Primoz	KOSELJ Nejc	LENIČ Matej
BELAJ Vojko	ČADEŽ Mitja	FAJT Kristjan	HAM Balazs	JEZERŠEK Martin	KOSIR Tomaz	LENIČ Jernej
BELAK Primož	ČANADI Čedomir	FAKARIN Lukáš	HAMMER Gernot	JEZERŠEK Andrej	KOŠIČ Jure	LENITSCH Ewald
BELEHAR Blaž	ČARMAN Gašper	FARKAS Peter	HAUPTMAN Dominik	JOŠT Dejan	KOSTANJEVEC Marko	LEPEJ Domen
BELJAN Ivan	ČARMAN Lucjan	FARKASOVA Iveta	HAVERLA Jozef	JOVANOVIC Boris	KÖSTL Andreas	LEPRI Tina
BELOVIČ Adam	ČEBASEK Aleš	FEGUŠ Šimon	HAYWARD Darren	JUDIN David	KOTAR ILIJAŠ Jana	LESJAK Timotej
BENČINA Luka	ČEBOKLI Tomaž	FERJANČIČ Boštjan	HEDEMANN Jens Blondie	JURANCÍK Aleš	KOTOLENKO Željko	LESKOVAR Andrej
BENES Jan	ČEBULJ Boštjan	FERJANČIČ Jernej	HEGED Ivan	JURČEVIČ Darijo	KOUTER Deniš	LESNIK Boris
BENEŠ Jan	ČELESNIK Rok	FIEDLER Jaka	HEGED Andrea	JURČEVIČ Simon	KOVAC Gasper	LEVAR Aleksander
BENIĀK Dominik	ČEPON Miha	FILEP Daniel Alexandru	HERÉNYI Michal	KACIN Goran	KOVAC Rihard	LEVČNIK Miha
BERCE Matjaž	ČERNIGOJ Tilen	FILIPOV Tihomir	Herman Šiniša	KALAN Luka	KOVAC Gašper	LIČEN Nejc
BERGER Benjamin	ČERNIGOJ Primož	FINK Jure	HEDRICK Martin	KALAN Damijan	KOVAC Matjaž	LIPAR Žiga
BERLEC Primož	ČESEN Jaka	FINKENZELLER Katharina	HEDEMANN Jens Blondie	KALASHLINSKA Kateryna	KOVAC Liza	LITAVEC Radko
BERNIK Peter	ČESEN Ožbej	FINLAYSON Andrew	HEGED Ivan	KALIŠNIK Tomaž	KOVACIČ Luka	LIJCA Sanin
BERNIK Miha	ČESEN Matjaž	FIORIN Gianpiero	HEINTZ Vojetech	KALOŠ Branko	KOVACIČ Miran	LOBODA Žan
BERNOT Andrej	ČESEN Darjan	FLANDER Dejan	HIRCI Uros	KANAZIR Dejan	KOVACS Zoltan	LOECHLT-MARTIN Kirsten
BERTA Nino	ČIBEL Gregor	FOCK Maks	HITI Teotim	KANDARE Luka	KOŠY Jakub	LOGONDER Rok
BERTONCELJ Nace	ČIKOVIC Igor	FORJAN Matjaž	HOČEVAR Jaka	KANDLHOFER Gabriel	KOŽELJ David	LONČAN Pavao
BERTONCELJ Cene	ČIMŽAR Mila	FRANCETIČ Alen	HOERPER Christian	KANTOR Michal	KOŽMAN David	LONČINA Dragana
BERTRAND Passy	ČRESLOVNIK Jan	FRANIC Filip	HOMER Martin	KAPOVITS Márk	KOŽUH Klemen	LONGYKA Anja
BEŠTER Rok	ČRNLLEC Damjan	FRANIC David	HOOGERLAND Johnny	KARAANGOV Georgi	KOŽUH Matic	LOPATIČ Anže
BEVC Jurij	ČRNIVEC Žan	FRANKO Živko	HORN Heinz	KARAŠA Dino	KOŽUH Janez	LOPATIČ Andrej
BEZJAK Jaka	ČUFAR Vid	FRAS Domén	HORVAT Gašper	KARAKAŠ Dino	KRAJNÁK Robert	LOPES GARCIA Pedro
BÍČEK Andrej	ČUFER Damjan	FRATINA Andreja	HORVAT Urban	KARAS Davor	KRAJNÁK Jure	LORBER Primož
BITENC Jure	ČURČIČ Rok	FRELIH Rok	HORVAT Sandi	KARAZMAN Jürgen	KRAJNÁK Jernej	LORENCI Mario
BITENC KLANČAR Anja	ČURK Igor	FUCHS Andreas	HORVAT Jan	KARIČ Senad	KRAJNČ Darko	LORENCIČ David
BIVIĆ Domen	DACAR Luka	FUCHS Benedikt	HORVAT Damijan	KARNER Sebastian	KRAJNČ David	LOSCH Stefan
BLATNIK Tadej	DACOVIC Marko	FUKAL Ondrej	HORVAT Jože	KASAL Peter	KRAJNČ David	LOTRIČ Andrej
BLAŽ Matic	DADIC Matej	FURLAN Jernej	HORVAT Matej	KASPAREK Pavel	KRAJNČ Anže	LOVAR Rijo
BLAZHEV Pavel	DADIC Tomislav	FURLAN Andrej	HORVAT Andrej	KASPRET Arno	KRAJNČ Simon	LOVIŠČEK David
BLAZINSEK Mitja	DAMIAN Mihai Radu	FURLAN Francesco	HOZJAN Bojan	KATANEĆ Jan Oskar	KRALJ Aleksandra	LOVRIC Marcel
BLOKAR Jolanda	DANČEĶ Lubomil	FUSIĆ Erik	HRABAR Tomaž	KAUČIČ Primož	KRALJ Klemen	LOVŠE Matej
BLÜMEL Erwin	DANIEL Mateescu	GABROVEC Rok	HRIBAR Tim Matic	KAUČIČ Filip	KRAMAR Miha	LÖWHAGEN Jan
BOBEK Damjan	DAUBNER Andy	GABROVSEK Nik	HRIBAR Mihael	KAUČIČ Tilen	KRAMAR Karlo	LUGONIČ Uroš
BOBNAR Simon	DAUBNER Henrich	GAČNIK Dejan	HRIBAR Matic	KAUČIČ Anže	KRAMZAR Primož	LUKANČIČ Boštjan
BODLAJ Uroš	DAVIDKOVA Raia	GAJŠEK Davor	HRIBAR Rok	KEGL Marko	KRAMZAR Marko	LUKANČIČ Tina
BOGDANOV Lachzar	DEFAVERI Iztok	GAJŠER Tadej	HRIBAR Domen	KEMPERL Bojan	KRANJEC Žan	LUKEŽ Tomaž
BOGOESKI Boris	DEWIT Ana	GALUF Matic	HRIBAR Jasmina	KENK Nataša	KRANJEC Robert	LUKMAN Tomaž
BOKAL Jure	DEBENEC Bojan	GANC Matic	HRIBAR Marjan	KEPPEL Adám	KRANJEC Frane	LUPŠA Aleksander
BOKALJ Aleš	DEKET Saša	GAŠPERLIN Metod	HRISTOV Tsanko	KERKEVÍC Nikola	KRANJEC Zoja	LUPŠE Blaž
BOLČINA Matjaž	DERMOTA Tadeja	GEIGL Matthias	HRIVATIN Žan	KERMAVNAR Matic	KRANNER Ralph	LUSINA Primož
BONČELJ Jure	DERMOTA Matevž	GEISSLER Jakob	HRIVATIN Šimon	KERIČ Matjaž	KRAPEŽ Jakob	LUZAR Anej
BONDARENKO Aleksandr	DEŽELAK Denis	GEYSER Johan	HRIVATIN Kristjan	KERN Andrej	KRAPEŽ Aleš	LUZAR Boštjan
			HRIVATIN Leon	KERNULC Matic	KRAŠEVEC Primož	MÁČADY Tomáš

MAČINKOVÍČ Blaž	MRDA Nedeljko	PERUŠ Blaž	RADOSLOVNIK Boris	ŠTURM Tomáž	VOJNOVIĆ Igor
MACK Alex	MRŠNIK Matej	PERVANJA Marko	RAJŠELJ Jure	ŠTURM Bojan	VOJTEŠEK Jan
MAJERCÍK Jan	MUDROVČÍČ Hrvoje	PESAK Kristjan	RAJŠTER Franjo	ŠUBIĆ Miha	VOJVODA Gregor
MAJETIČ Miha	MUHVÍC Mitja	PETAK Jiri	RAKOVEC Anja	ŠUMAH Andraž	VOLAVÝ Jaroslav
MAJNIK Jaka	MULEŽ Ožbej	PETERKA Boštjan	RAMADAN Vladimir	ŠUŠTARŠIČ Gašper	VOLK Peter
MAJSTER Aleš	MÜLLNERITSCH Michael	PETERNEL Jurij	RAMEŠA Mihovil	ŠVAB Erik	VOLOVIČ Fran
MAKAROVIČ Boris	MUNDA Sonja	PETRAC Jan	RANKEL Gašper	ŠVEC Petra	VONDRAČEK Petr
MAKOVEC Igor	MUNIH Matej	PETRIČ Aljaž	RANT Petra	TAKEDA Yuko	VOŠNJAK Juš
MALÍČ Rok	MURÁRK Lubomír	PETRIČ Uroš	RAT Boris	SLATINEK Matič	VOVČKO Danijel
MALOVRH Klemen	MUŠIČ Matija	PETRIČ Matjaž	RATAJC Urban	TANDAR Aten	VOVK Rok
MANDELJ Matej	MUŠIČ Borut	PETROV Veljko	RATEK Robert	SLIŽIK Patrik	VRABIČ Jan
MANDL Laura	MUSIL Martin	PETROVEČKI Ivor	RATKJIČ Pavo	SLUGA Rudi	VRĀČIČ Dejan
MARC Meta	MUSLIČ Senad	PETROVIČ Luka	RATKOVÍČ Dušan	SMOGAVČ Žan	VRANARIČ Marijo
MARČIĆ Uroš	NAGLIČ Tomaž	PFEIFER Janez	RATKOVÍČ Ajda	SMOLEJ Uroš	VREČEK Branko
MARINOV Miroslav	NAGLIČ Rudi	PICHLER Jürgen	RATSCHKE Gerald	SNOJ Luka	VRENKO Andraž
MARKELI Tim	NAGODE Sebastiana	PIFAR Anej	RAVNIK Jernej	SOJER Uroš	VRHOVŠEK Mitja
MARKO Martin	NAHBERGER Peter	PINTAR Tomaž	RAVNIKAR Luka	SOMRAK Blaž	VRHUNC Domen
MARKOVIČ Aleš	NAHLIK Thomas	PINTAR Uros	RAZINGER Urban	SOTO Fiore	VRTACNIK Blaž
MARKOJA Silvester	NAPAST Andrej	PINTAR Gašper	RAZPOTNIK Gašper	SPETIČ Svit	VUGA Tim
MARKOVIC Branko	NAROBE Gašper	PINTER Andrej	REBEC Valentina	SPRNGL Julia	VUK Danijel
MARKOVIC Branko	NASTRAN David	PIPAN Matic	REBERŠAK Jernej	SRICA Nejc	VUKOV Tomislav
MARKUN Luka	NASTRAN Rudi	PIRC Urban	REBOJŠ Sašo	STALA Michal	WALLIS Laura
MARKUN Jasa	NAVARRA Martin	PIRC BALOH Drago	REIGER Julia	STANEK Ondrej	WARDE Jeffrey
MAROLT Dejan	NAVARRA Jennifer	PIRKIČ Eldar	REKEJL Žiga	STANONIK Nejc	WARDŽ Sheria
MAROT Blaž	NAVERSKÝ Blaž	PIŠLJAR Simon	REMEC Đavor	STANOVNIK Martin	WEISS Šimon
MARTIN Frank	NAVODNIK Nik	PIZZOLITO Elena	REMICK Rok	STAUBER Laura	WIEDNEROVA Klara
MARTINČIĆ Darjan	NAVODNIK Dejan	PLAİNŠEK Natalija	REMICK Jana	STEFANOVIČ Dejan	WILDBAHER Michael
MARTINČIĆ Vinko	NEAGOS Alexandru	PLANER Danilo	REMICK Lea	STEINER Michael	WUBBEN Eline
MARTINI Miha	NESOVANOVIC Tomislav	PLANINC Ivan	REP Tiša	STEPANOVIČ Aleksander	ZABUKOVNIK Tanja
MARTINJIĆ Aljoša	NETIK Petr	PLEMENIČ Leon	REPINC Lena	STIBILI Nejc	ZADNIKAR Klemem
MARTINOVÍČ Ivan	NEŽMAH Katja	PLEVČAK Peter	REPINC Blaž	STOICHKOVIČA Elena	ZAGORC Matjaž
MARTINS Aaron	NIKOLOVA Mariya	PLUT Andrej	RESMAN Jure	STOJANOV Aleksandar	ZAJC Nejc
MARUŠIĆ Jan	NIVEN Ian	POČERVINA Nina	REVEN Dare	STOJKOV Daniel	ZAJC Žan
MASELI Janez	NJEŽIČ Aleksander	PODRŠECK Tina	RIBIČ Gal	STOPAR Sara	ZALETELJ Primož
MASERA Natalija	NOSE Bojan	PODGORELEC Marko	RICHTER Matyáš	STORCH Robert	ZAMRNIK Franci
MASIČ Dejan	NOVAK Nejc	PODGORELEC Luka	RIHTARIC Dejan	STRČHA Jan	ZAPLORNIK Andraž
MATUJEVIĆ Aleš	NOVAK Filip	POĐEDI Matija	RIHTARIČ Ážbe	STREHAR Žan	ZARDELJ Ivan
MAV Dejan	NOVAK Simon	PODLIPNIK Igor	RISTIĆ RILE Mirko	STRITIH Miha	ZAVRL Jan
MAVER Dejan	NOVAK Miha	PODVIŽ ČEFERIN Renata	RITTENBACHER Markus	STROJ Alen	ZDEŠAR Miha
MAVER Tomaž	NOVAK Robert	POGĀČAR Bogdan	ROBIČ Lovro	STROMMER Harald	ZDRAVKOVA Dragana
MAYDELMAN Daniel	NOVAK Tomo	POGĀČNIK Matej	ROCHARD Noémie	STRUGER Karl	ZEHNER Andrea
MAYERHOFER Christian	NOVAK Tonka	POGLADIČ Matevž	ROJC Matic	STRUŠNIK Rok	ZEIŠIG Olaf
MAZUR Ladislav	NOVAK Premysl	POGLAJEN Andraž	ROJINA Peter	TRIVUNČEVIĆ Nebojša	ZEL Tadej
MEDEN Matija	NOVAK Janez	POHAR Peter	ROJKO Tomaž	TRSNIČAR Primož	ZEMAN Jakub
MEDVED Tadej	NOVOTNY Marek	POHLOP Peter	ROJKO Miha	TRTNIK Samo	ZEME Jurij
MEDVEŠEK HUSKIĆ Luka	NUČIĆ Stjepan	POLĀŠ Maroš	ROJSK Tomaž	TRŽAN Luka	ZEMLJK Krzysztof
MEDVEŠEK Grega	NYKAZ Adam	POLJANC Miha	ROMAN Branislav	TURUDIČ Goran	ZIHERL Darja
MEGLIČ Luka	OBERRAUNER Werner	POLJANC Manca	ROŠKAR Aljoša	TURUDIČ Svetlana	ZIHERL Žala
MEGLIČ Matej	OBLAK Ozbej	POLŠAK Matej	ROVŠEK Žan	TUŠAR Gašper	ZILA Miklos
MELE Robert	OBLAK Blaž	POLLAK Tomaž	ROVŠNIK Renny	UDOVČ Gašper	ZIRDUM Sanjin
MELE Robert	OBLAK Janej	PONTELLI Miha	ROZIC Matej	UHER Kristián	ZLATANOVČIĆ Simon
MELINK Mateja	OBLAK Andrej	POPOV Yaroslav	ROZIC Franc	ULYANOV Alexey	ZLATAR Franc
MENCIGAR Maja	OBLAK Aleš	POPP Oliver	ROZMAN Rok	URANIČ Jure	ZOHIL Uroš
MERCON Jošt	OBREZA Gašper	POREBER Aleš	ROZMAN Jure	URANIČ Janez	ZORE Rok
MERHAR Marin	OBRITZHAUSER Filip	PORČIČ Sanel	ROZMAN -ROZI Lovro	URANIČ Jani	ZOREC Danijel
MEŠKO Deniš	OCEPK Andrej	POTOKAR Davorin	RUDNIK Urban	URBAS Matej	ZORKO Luka
MEŠKO Matejka	OGRIN Janej	POTOKAR Helena	RUPNICK Urban	UTIKAL Martin	ZORZETTIG Gabriele
MESZOŁY Zalán	OGRIS Primoz	POTOKAR Lucijana	RUTAR Matic	VAHČIČ Roman	ZOURLEVA Mila
MIAGCHENKO Aleksei	OGURTOV Dmitrii	POTOKAR Mitja	RUTNIK Zoran	VAJDA Daniel	ZRIM Primož
MIAN Luca	OKAPAL Filip	POTOKAR Davorin	RUTNIK Zoran	VAJDIC Marko	ZUPAN Matic
MICHENTHALER Armin	OMEJC Klemen	POTOKAR Helena	RUPNICK Urban	VALKO Milan	ZUPAN Miha
MIHALIČ Toni	ONDŘÁŠEK Roman	POURKHALI Raphael	RUTAR Matic	VAN DEN BOGAERT Sem	ZUPAN Urh
MIHALIČ Lara	OPEC Milan	POVSE Timir	RUTNIK Zoran	VANCETA Kristina	ZUPAN Blaž
MIHELIČ Nejc	OPLLETAL Robin	POVIŠI Miha	RUZICKA Tomáš	VASIC Drasko	ZUPAN Marko
MIHELIČ Simon	OREHEK Tomaž	POŽAR Jelka	SABARIC Ivana	VASILENKO Miha	ZUPAN Klemen
MIHELIN Gregor	OSLAJ Stefan	POZLER Tomaž	SÁDECKÝ Michal	VASILIC Davor	ZUPAN Valentin
MIKAC Patrik	OSTOJIČ Boštjan	PREŠNIČTAR Štefan	SEBEŠNIK Sebastian	VEBER David	ZUPAN Karmen
MIKASEK Zvonimir	OSVALD Florjan	PRAHIN Ivan	SEGONIČ Jon	VEHAR Žiga	ZUPANČIĆ Matej
MIKELN SLOVENČ Martin	OSVALD Alojzij	PRAVĐIĆ Danijel	ŠEŠOK Matija	VENE Žibej	ZUPANČIĆ Primoz
MIKIC Milomir	OTONIČAR Domen	PREDOJEVIĆ-BENDA Žan	ŠEŠOK Klemen	VENE Uroš	ZUPANČIĆ Damjan
MIKLIK Jaka	OVEN Damjan	PRELOMČEK Boštjan	ŠEŠOK Luka	VERČIĆ Klemen	ZUPANČIĆ VALANT Dominika
MIKLOVIČ Pavol	ÖZBEK Özgür	PRELLOG Matjaž	ŠEŠKELJ Marko	VERDONIK Mario	ZVER Matvež
MIKOLIČ Sergej	ÖZDEMİR Fatih	PRELOŽNIK Jaka	ŠEŠKELJ Marko	VERLIC Anze	ZVONAR Rajko
MIKUŽ Robert	PAHERNIK Jan	PREMELČ David	ŠEŠKELJEV Aleš	VERTAČNIK Urša	ZVONAR Miran
MILICUA Susana	PAJK Domén	PREMREJ Lucjan	ŠEŠKELJEV Matjaž	VERTNIK Igor	ZAGART Jasa
MILOST Enēj	PALJAN Antonio	PRENNER Thomas	ŠEŠKELJEV Matjaž	VERTNIK Tadej	ZAVČER Aleksander
MILOŠNIK Aleksander	PANČUR Miha	PREŠNIČTAR Štefan	ŠEŠKELJEV Špela	VESNA Nicusor	ŽBOGOR Matjaž
MIS Tomaž	PANGERČ Teja	PRIMAR Igor	ŠEŠKELJEV Blaž	VIDAK Eva	ŽBOGOR Tomaz
MÍŠIĆ Maja	PANÍC Sanja	PRIMOŽIČ Jan	ŠEŠKELJEV Blaž	VIDAS Ivan	ŽGAJNAR Miha
MÍŠTRAFÓVIĆ Danilo	PANTIĆ Pavle	PRIŠTAVEC Miran	ŠEŠKELJEV Roman	VIDERGAR Anže	ŽIBERNA Urban
MLAKAR Kristjan	PARTELI Egon	PRTITRNIK Tomaž	ŠEŠKELJEV René	VIDIC Matjaz	ZIBERT Petra
MLAKAR Boštjan	PAVC Alenka	PRIVŠEK Uroš	ŠEŠKELJEV Špela	VIDIC Roč	ZIDAN Žiga
MLINARIC Rok	PAVLÍČ Domen	PROSENČ Rok	ŠEŠKELJEV Špela	ZIDO Andrej	ZIDOO Andrej
MLINARIC Luka	PECNIK Bostjan	PROTNER Stanislav	SELAN Aleksander	VIDIC Matic	ZINKO Lenart
MLINARIC Žiga	PECNIK Rene	PRPAR Vlad	SENEKOVÍC Niko	VIDMAR Aleks	ZIČKO Jernej
MÓDERNDORFER Aljoša	PECNIK Tomas	PUCKO Primož	SENIČAR Samo	VIEIRA WILM DA SIVA Hugo	ZIČEK Zlatko
MOHORIČ Rok	PEEV Stoyan	PUJHAR Rok	SENTK Maryna	VIGALI Tommas	ZIČNIK Dominik
MOHORIČ Miha	PEIBL Dominique	PUŠ Blaž	SERGARDI Leonardo	VIHAR Bogdan	ZIČNIK Franci
MOHORIČ Jure	PEKOLJ Tone	PUŠAVEC Rok	ŠEŠKELJEV Matjaž	VILLADA José María	ZIČNIK Franci
MOHORIČ Simona	PENDE Dean Josip	PUSCHMANN Beate	ŠEŠKELJEV Špela	VINDIŠAR Žiga	ZIČNIK Roman
MOHORIČ Matejka	PERGER Anton	PUSTOVRH Žan	SEVER Primož	VINDIŠAR Anže	ZIČNIK Tibor
MOHORIČ Marjanja	PERME Tina	RADIN MAČUKAT Milšel	SEVER Jure	VIRJANT Dejan	ZIČNIK Alma
MOHORIČ Tim	PERNAT Anton	RADMANOVIC Luka	SHAHEN Karapetian	VISNOVSKY Lubomir	ZIČNIK Igor
MOHORKO Aleksander	PERNUK Marcel	RADMANOVIC Dino	SHALEV Genadi	VIVALDI Monia	ZURGA Jaka
MONFREDA Uroš	PERNUK Zlatica	RADIMELIC Mark	ŠKOŠEK Gregor	VЛАДИМОРОВ Krasimir	ŽVAJKAR Sandi
MOŽANIĆ Zlatko	PERPARK Marko	RADIMOLIVČ Igor	ŠIMIĆ Jernej	VODAN Gašper	ZVİPELJ Gregor
MOŽE Miroslav	PERŠE Tomaž	RADOJEVIĆ Zoran	SIROTIĆ Sanjin	VOGLAN Niki	
MRCINA Gal	PERTOT Andro	RADOS Marin	ŠKOČIR Anej	VOJNOVIC Relja	

# L'ÉTAPE SERIES

BY TOUR DE FRANCE

# 21 PAYS COUNTRIES



**L'Étape Las Vegas (USA)**



**L'Étape Mexico**

La Paz / Cancun / Tlaxcala /  
Puebla / Guanajuato /  
Mazatlàn / CDMX



**L'Étape Costa Rica**

Cartago



**L'Étape Brasil**

Campos do Jordao / Rio /  
Cunha



**L'Étape Argentina**

Córdoba



**L'Étape Ireland**

Carrick-On-Suir



**L'Étape Norvège**

Trondheim



**L'Étape Denmark**

Viborg



**L'Étape**

Prague



**L'Étape**

Albertville



**L'Étape**

Zakopane

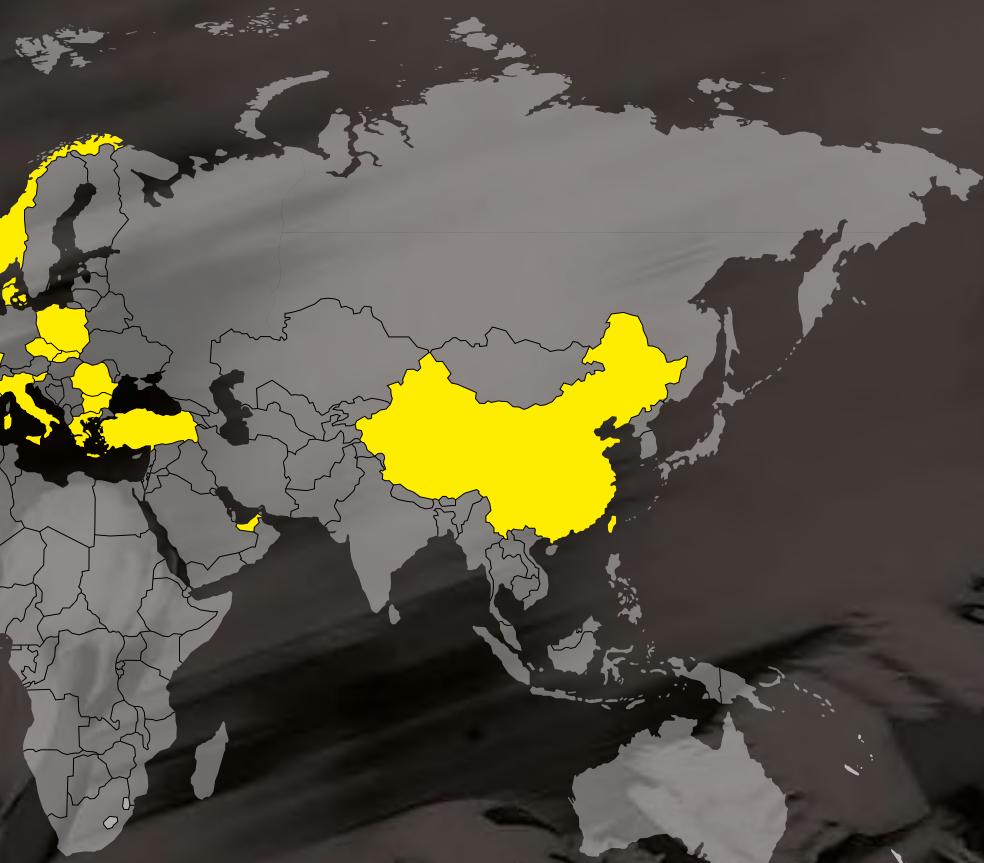


**L'Étape**

Bratislava

# L'ÉTAPE SERIES

BY TOUR DE FRANCE



Czech Republic  
/ Prachatice

du Tour  
ille-La Plagne

Poland  
ne

Slovakia  
va



L'Étape Italy  
Parma



L'Étape Slovenia  
Kranj



L'Étape Bulgaria  
Peshtera



L'Étape Romania  
Bucharest



L'Étape Greece  
Sparta



L'Étape Turkiye  
Istanbul



L'Étape Dubai



L'Étape China



L'Étape Sun-Moon-Lake



SCAN ME

**Twoje prvo  
stanovanje.  
Dostopno.  
V Ljubljani.**

**DC208**

**TOSIDOS** Grádi življenje.



# ODLOČNE, DRZNE, POGUMNE!

Nedeljske preizkušnje L'Étape Slovenia se vsako leto udeleži tudi več kolesark, ki s svojo odločnostjo in izjemno kolesarsko pripravljenostjo odlično premagujejo kilometre bodisi krajše bodisi daljše trase. Tudi letos je bila cena za kolesarke »zamrznjena« skozi celotno prijavno obdobje. Kolo je pomembno vplivalo na poti ženske enakopravnosti in še več – poiskali smo nekaj zanimivih dejstev.

- Leta 1894 se je ameriška poslovna ženska latvijskih in židovskih korenin **Annie Londonderry** odločila, da postane prva ženska, ki bo s kolesom obkrožila svet. Njeno pravo ime je bilo Annie Cohen Kopchovsky, a je sponzor odmevnega podviga, ameriški proizvajalec ustekleničene vode Londonderry, zahteval, da se 24-letno dekle preimenuje, če hoče prejeti sto dolarjev sponzorskih sredstev. Odločna dama je junija 1894 s kolesom krenila na pot na vzhodni obali ZDA, pot pa jo je vodila prek ZDA, Evrope in Azije nazaj v domovino (z vmesnimi čezoceanskimi plovbami z ladjo), kamor je prispela septembra 1895 po 15 mesecih kolesarjenja.
- Prepričljivo najbolj uspešna ženska kolesarska država je **Nizozemska**, saj so tamkajšnje kolesarke na svetovnih prvenstvih cestnih dirk od leta 1958 osvojile že 37 kolajn, od tega 14 zlatih. Po številu kolajn s SP so na drugem mestu Italijanke, na tretjem pa Rusinje. Doslej je kolajne v ženski konkurenči osvojilo 21 držav, med njimi pa le tri niso iz Evrope (ZDA, Kanada, Avstralija).
- Za najbolj uspešno kolesarko na SP v cestnih preizkušnjah velja Francozinja **Jeannie Longo**, ki je v osemdesetih in devetdesetih letih osvojila kar 8 kolajn (skupaj v vseh kolesarskih disciplinah pa ima kar 13 naslovov svetovne prvakinje), poleg olimpijskega naslova (udeležila se je kar sedmih olimpijskih iger) pa ima tudi številne lоворike iz gorskega kolesarstva.
- Za najbolj vztrajno in nepremagljivo kolesarko velja **Juliana Buhring**, zdaj 44-letna »nepoboljšljiva« udeleženka najbolj napornih in dolgotrajnih kolesarskih maratonov. Med drugim je vpisana v Guinnessovo knjigo rekordov, saj je leta 2012 v rekordnem času 152 dni na kolesu obkrožila svet in za seboj pustila 29 tisoč kilometrov.
- Za razliko od moških treh tritedenskih dirk (Grand Tour), je vrstni red pri dekletih malce drugačen: najprej je na vrsti ženska različica **Vuelta** (maj), nato **Giro** (junij), za konec pa Tour (julij). Nobena ob treh največjih dirk pa v ženski konkurenči ne traja dlje kot en teden. Prva uradna dirka velike trojice je bila že leta 1984, in sicer Tour de France, prvi Giro je bil leta 1988, uvodna Vuelta za dekleta pa leta 2015 (sprva zgolj ena etapa).

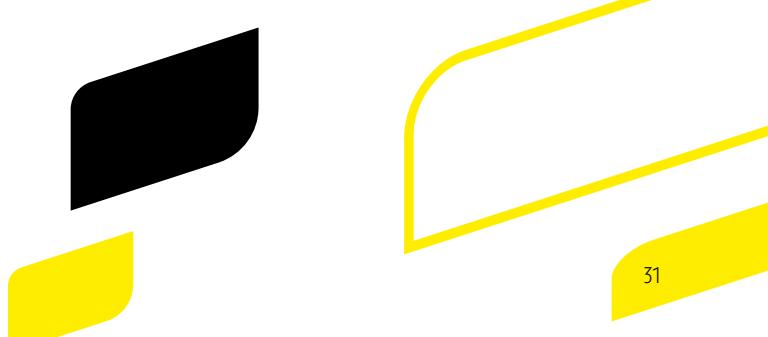


## DETERMINED, BOLD, BRAVE!

L'ÉTAPE  
SLOVENIA  
BY TOUR DE FRANCE  
PRESENTED BY merkur ZAVAROVALNICA

Every year the percentage of women cyclists at L'Étape Slovenia Sunday's Ride and Race is growing. Their determination and exceptional cycling readiness are inspiring. This year, the registration fee for female cyclists was also «frozen» throughout the entire registration period. The bicycle had a significant impact on the path of women's equality and more - we found some interesting facts.

- In 1894, Annie Londonderry, an American businesswoman of Latvian and Jewish roots, decided to become the first woman to circumnavigate the world by bicycle. Her real name was **Annie Cohen Kopchovsky**, but the sponsor of the high-profile feat, the American manufacturer of bottled water Londonderry, demanded that the 24-year-old girl change her name if she wanted to receive one hundred dollars in sponsorship funds. In June 1894, the determined lady set off on a bicycle journey along the east coast of the USA, and her journey took her via the USA, Europe and Asia back to her homeland (with intermediate transatlantic voyages by ship), where she arrived in September 1895 after 15 months of cycling.
- The **Netherlands** is by far the most successful country for women cyclists, as their female cyclists have won 37 medals at the World Road Championships since 1958, 14 of which are gold. In terms of the number of medals won at the World Championships, the Italians are in second place, and the Russians are in third place. So far, 21 countries have won medals in the women's competition, of which only three are from outside Europe (the USA, Canada, Australia).
- The most successful cyclist at the World Championships in road trials is Frenchwoman **Jeannie Longo**, who won 8 medals in the 1980s and 1990s (and has 13 world championship titles in all cycling disciplines), and in addition to the Olympic title (she participated in seven Olympic Games), she also has numerous laurels in mountain biking.
- The most persistent and invincible cyclist is **Juliana Buhring**, now 44 years old, an «incorrigible» participant in the most gruelling and long-lasting cycling marathons. Among other things, she is listed in the Guinness Book of Records, as she cycled around the world in a record time of 152 days in 2012, leaving 29 thousand kilometres behind her.
- Unlike the men's three three-week races (Grand Tours), the order for the girls is slightly different: first comes the women's version of the **Vuelta** (May), then the **Giro** (June), and finally the Tour (July). However, none of the three biggest races in the women's competition lasts longer than a week. The first official race of the big three was in 1984, namely the Tour de France, the first Giro was in 1988, and the inaugural Vuelta for girls was in 2015 (initially just one stage).





**hansgrohe**

**L'ÉTAPE**  
**SLOVENIA**  
BY **TOUR DE FRANCE**  
PRESENTED BY **merkur**  
ZAVARovalnica

# Shower meets Power.

## Ponosni sponzor od leta 2017

Brand hansgrohe je vodilni na področju inovacij, oblikovanja in kakovosti v kopalnicah in kuhinjah. Ti koncepti se odražajo v naših zavezah k sponzorstvu kolesarjenja.

Pridružite se nam v Kranju v Sloveniji 6. in 7. septembra 2025 na dogodku L'Etape.



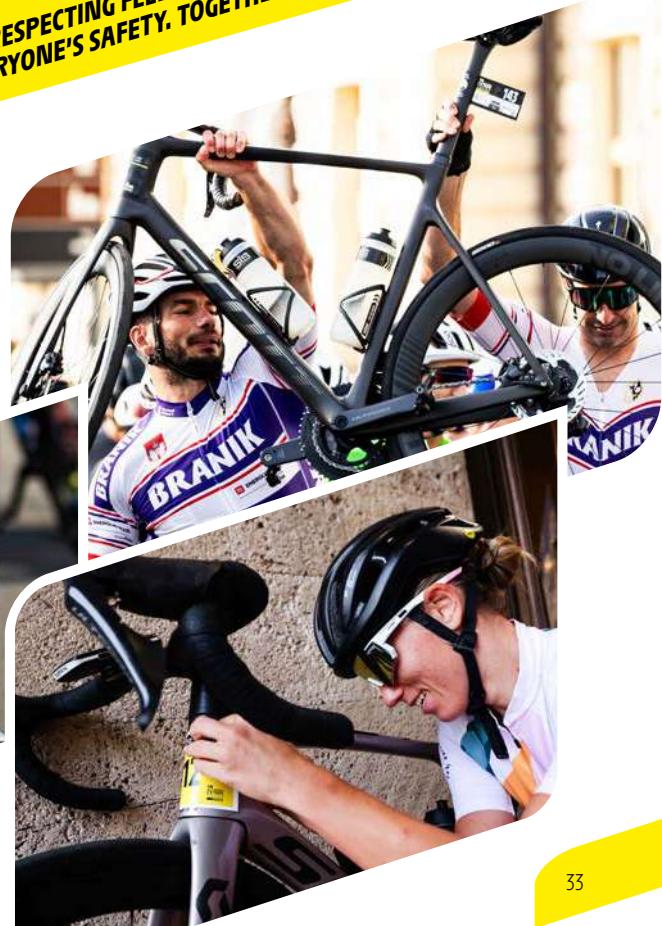
# 6 ZLATIH PRAVIL ZA DOBER NASTOP

1. PREVERJANJE STANJE KOLES: ZRAČNI TLAK, ZAVORE, OSNOVNE NASTAVITVE, VARNOSTNA ČELADA.
2. OGREVANJE: DA TELO PRIPRAVIMO NA NAPOR. KOLESARjenje, raztezne vaje, aktivacija mišic, umirjanje uma.
3. HIDRACIJA: ZADOSTNA KOLIČINA TEKOČINE Z USTREZNIMI HRANILI IN ELEKTROLITI MED IN PO PREIZKUŠNJI.
4. UDOBNA, ZRAČNA IN VREMENU PRIMERNA KOLESarska OBLAČILA.
5. SPOŠTOVANJE LASTNEGA TELESA IN SPREMLJANJE DNEVNega POČUTJA. REKREATIVNE PREIZKUŠNJE SO UŽITEK, SLADEK NAPOR. SO PRILOŽNOST ZA NEPOZABNA DOŽIVETJA IN NAVEZOVANJE NOVIH STIKOV.
6. SPOŠTOVANJE SOUDELEŽENCEV IN SKRB ZA VARNOST VSEH. SKUPAJ PREPREČUJEMO NEZGODE.

L'ÉTAPE  
SLOVENIA  
BY TOUR DE FRANCE  
PRESENTED BY merkur  
ZAVARovalnica

## 6 GOLDEN RULES FOR A GOOD PERFORMANCE

1. CHECKING THE CONDITION OF THE BIKE: AIR PRESSURE, BRAKES, BASIC SETTINGS, SAFETY HELMET.
2. WARMING UP: TO PREPARE THE BODY FOR THE EFFORT. CYCLING, STRETCHING EXERCISES, MUSCLE ACTIVATION, CALMING THE MIND.
3. HYDRATION: SUFFICIENT FLUID WITH APPROPRIATE NUTRIENTS AND ELECTROLYTES BEFORE, DURING AND AFTER THE TEST.
4. COMFORTABLE, BREATHABLE AND WEATHER-APPROPRIATE CYCLING CLOTHING.
5. RESPECTING YOUR OWN BODY AND MONITORING YOUR DAILY WELL-BEING. RECREATIONAL TESTS ARE A PLEASURE, A SWEET EFFORT. THEY ARE AN OPPORTUNITY FOR UNFORGETTABLE EXPERIENCES AND MAKING NEW CONTACTS.
6. RESPECTING FELLOW PARTICIPANTS AND ENSURING EVERYONE'S SAFETY. TOGETHER WE PREVENT ACCIDENTS.



# IZPRED VELO BARA ZNOVA TRIKRAT NA KOLO

Tudi letos smo ob bok septemborskemu vrhuncu dogajanja v Kranju pripravili precej spremjevalnih aktivnosti za naše kolesarske pristaše. Med bolj obiskanimi so bile tri skupinske vožnje v sklopu sodelovanja z Velo barom, enim izmed kolesarjem najbolj prijaznih ljubljanskih lokalov v Trnovem.

Vselej smo se dobili ob 9. uri in se povsem netekmovalno brez oziranja proti štoparicam namenili na eno od treh začrtanih tras v dolžini približno 75 kilometrov. Vse udeležence smo pozdravili z brezplačno kavo, poslušali smo nasvete in usmeritve naše ambasadorke Petre Baus, za kar se ji seveda toplo zahvalujemo, in se pognali na rekreativno pot.

Pri drugi vožnji so se nam pridružili nagrajenci iz nagradne igre, ki sta jo organizirala Rio Mare ter L'Étape Slovenia. Z nami sta bila tako tudi Jure Košir in Simona Fabjan, ki bosta vozila skupaj s svojima ekipama s po tremi kolesarji tudi na nedeljski krajski preizkušnji L'Étape Slovenia. Potem, ko je kolesarska družina na vseh treh srečanjih sproščeno pribanca do cilja, jih je tam čakala še brezplačna masaža, po kateri so si seveda obljudili, da se zagotovo srečajo ob prvem septemborskem koncu tedna na Gorenjskem.

Na rekreativnih vožnjah Velo bara so se predstavili tudi nekateri partnerji L'Étape Slovenia, in sicer Apres sončna očala, Merkur zavarovalnica, Hervis, Vitalgo s športno prehrano Crown nutrition, masaže Muay, Rio Mare, Scott s cestnimi kolesi in Frutabela.

# FROM VELO BAR ON THREE MORE BIKE RIDES

This year, alongside the September highlight in Kranj, we also prepared a number of accompanying activities for our cycling fans. Among the most popular were three group rides as part of our collaboration with Velo Bar, one of Ljubljana's most cyclist-friendly bars in Trnovo.

We always met at 9 am and non-competitively and without looking at the stopwatches set off on one of the three planned routes, approximately 75 kilometers long. We greeted all participants with free coffee, listened to the advice and guidance of our ambassador Petra Baus, for which we would like to thank her warmly, and set off on a journey.

For the second ride, we were joined by the winners of the prize game organized by Rio Mare and L'Étape Slovenia. Jure Košir and Simona Fabjan were also with us, who will also ride in the Sunday test with the start and finish in Kranj (each will have a team of three cyclists). After the cycling group relaxedly pedaled to the finish line at all three meetings, a free massage awaited them there, after which they promised to definitely meet again on the first weekend in September in Gorenjska. Some of L'Étape Slovenia's partners also presented themselves at the recreational rides of Velo Bar, namely Apres sunglasses, Merkur insurance, Hervis, Vitalgo with sports nutrition Crown nutrition, Muay massages, Rio Mare, Scott with road bikes and Frutabela.

**L'ÉTAPE**  
**SLOVENIA**  
BY TOUR DE FRANCE  
PRESENTED BY **merkur**  
ZAVAROVALNICA



**Pridi, pretvori svojo  
energijo v kWh in  
prispevaj k donaciji!**



**Na L'Étape Slovenia  
ustvarjamo energijo.**

V Termo Shopu pa jo pretvarjamo  
v toplino, prihranke in solidarnost.



**Polni energije,  
polni srca!**





Prava izbira  
za dolgotrajen  
vir energije:  
*testenine!*



ZAGOTAVLJA  
MO<sup>RE</sup>  
TRAJNO  
ENERGIJO

Zagotavljati stalno in stabilno oskrbo z električno energijo je naša prva skrb.

Skrbeti za razvoj, ustvarjati priložnosti za talente in imeti posluh za sočloveka je naša srčna odgovornost.

Z dušo inovatorja prispevati k trajnostni preobrazbi sodobne družbe je nevidna sila, ki usmerja naš korak.

Smo Elektro Gorenjska.  
Zagotavljamo trajno energijo.



# KOLESARSKI FESTIVAL ZA VSE GENERACIJE

Dogodek L'Étape Slovenia je kot del družine Dirke po Franciji v svojem bistvu zavezan k spodbujanju navduševanja nad kolesarjenjem kot oblike rekreacije, saj prinaša številne koristi za boljše počutje, zdravje telesa in fizično kondicijo.

A L'Étape Slovenia ni »le« dogodek, je misija, katere pedala vrtimo vsak dan, vse od leta 2022, ko smo sedli na naše skupno kolo. Vse odtej si prizadevamo krepitev zavedanja o pomenu mobilnosti s kolesom v vsakdanu, širiti navdušenje nad kolesarjenjem med vsemi generacijami in v športnem duhu povezovati najrazličnejše akterje.

Potencial je neskončen. S sodelovanjem vedno lahko izboljšujemo: od infrastrukture do zagotavljanja varnosti vseh udeležencev v prometu. Zmanjšujemo negativni vpliv na okolje in uvajamo ukrepe za trajnostno mobilnost. A vsakdo lahko začne sam. Že danes.

Usedi se na kolo! Vsak dan je dober za veliki start (Grand Depart). Bodimo zgled našim najmlajšim udeležencem Bodoči junaki, in nadaljujmo širjenje navdušenja nad aktivnim preživljvanjem prostega časa. Dobrodošli v karavani L'Étape Slovenia.

# A CYCLING FESTIVAL FOR ALL GENERATIONS

As part of the Tour de France family, the L'Étape Slovenia event is essentially committed to promoting enthusiasm for cycling as a form of recreation, as it brings numerous benefits for better well-being, body health and physical fitness.

But L'Étape Slovenia is not «just» an event, it is a mission whose pedals we have been pedalling every day, since 2022 when we got on our shared bike. Since then we have been striving to raise awareness of the importance of bicycle mobility in everyday life, spread the enthusiasm for cycling among all generations and connect a wide variety of actors in the spirit of sport.

The potential is endless. By working together, we can always improve from infrastructure to ensuring the safety of all road users. We reduce the negative impact on the environment and introduce measures for sustainable mobility. But everyone can start on their own. Today.

Get on your bike! Every day is a good day for a Grand depart. Let's be an example to our youngest Future Heroes participants and continue to spread the enthusiasm for active leisure activities. Welcome to the L'Étape Slovenia peloton.



# KAMNIK V RITMU PEDAL L'ÉTAPE SLOVENIA

#ifeelsLOVEnia #mojaslovenija #visitKamnik [www.visitkamnik.com](http://www.visitkamnik.com)

## Dobrodošli v občini Vodice!

**2025**  
**OBČINA VODICE**  


### Idilična in neokrnjena narava

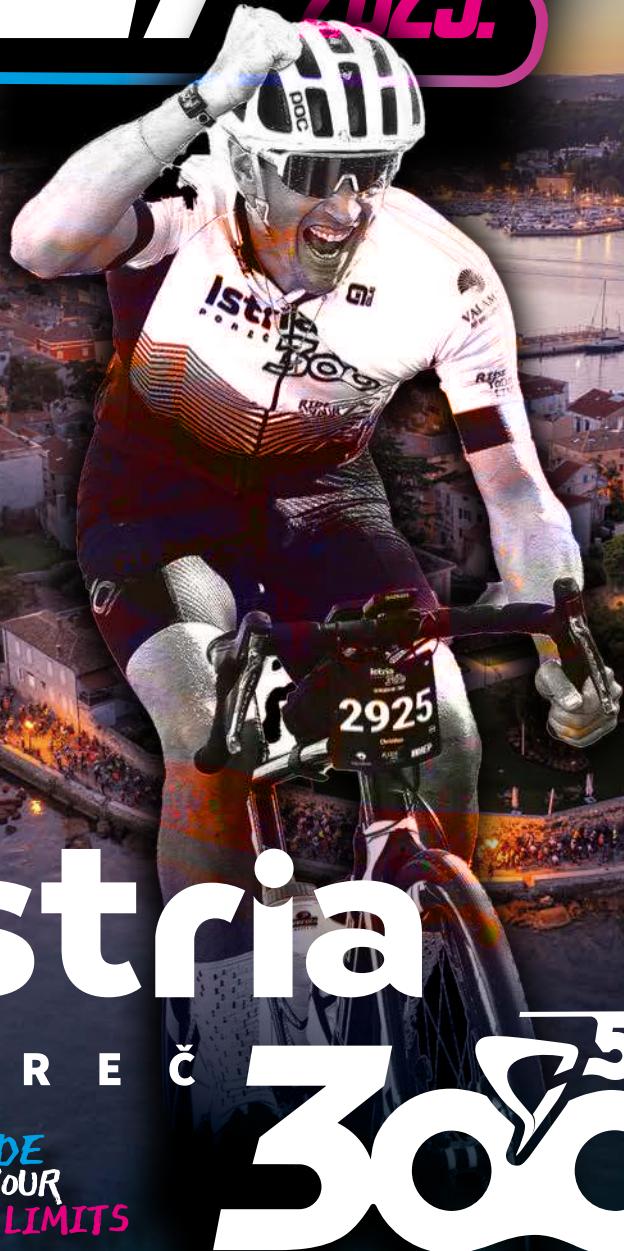
Občina Vodice ponuja edinstveno izkušnjo, kjer se stikajo bogata kulturna dediščina, neokrnjena narava in čudovita kolesarska potezanja. Spodbuja trajnostno mobilnost, saj je del Mreže poti LAS – LAS Za mesto in vas, ki povezuje šest občin z varnimi kolesarskimi potmi.

Vabljeni na prireditve ob občinskem prazniku, ki potekajo od 30.8. do 18.10.2025. Obiščite: [www.vodice.si](http://www.vodice.si)

**Resnična kolesarska oaza v osrčju Slovenije.**

[www.istria300.com](http://www.istria300.com)

SEPTEMBER  
27TH  
2025.



Istria  
POREČ  
*RIDE  
Your  
LIMITS*  
300  
5<sup>th</sup> edition

VALAMAR

Heineken®  
-0.0-

HEP

Poreč  
You complete us

Istra  
You complete us

CROATIA  
Full of life

REPUBLIKA HRVATSKA  
Ministarstvo  
turizma i sporta

VALA  
MAR  
LOVES  
BIKE



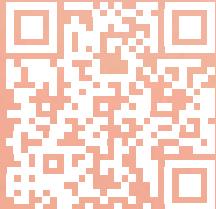
Pravi italijanski okus

# ODLIČEN OKUS NE POTREBUJE VELIKO

Poskusite tunino Rio Mare v oljčnem olju



POGLEJ VIDEO



[www.riomare.si](http://www.riomare.si)

Rio Mare Slovenija

riomare\_slovenija

# REGENERACIJA ALI KAKO SE ODDOLŽITI TELESU ZA NAPOR

Po vzdržljivosti kolesarski preizkušnji si vaše telo zasluži kraljevsko obravnavo, vašo pozornost in – hvaležnost. **Regeneracija** ni le počitek, ampak **strateški proces**, ki vključuje hidracijo, prehrano, gibanje in spanec oziroma počitek.

## HIDRACIJA IN ELEKTROLITI

**Voda** je osnova, a po dolgi vožnji potrebujete več kot to. Izotonične napitke si lahko pripravite sami, tu je nekaj idej:

- **Domači elektrolitski napitek:** voda, sok limone/pomaranče, med, ščepec soli.
- **Švicelj ang. switchel**, znan tudi kot **kmetov punč** (mešanica vode, jabolčnega kisa, ingverja, medu in soli), je naravna bomba za obnovo elektrolitov.
- **Kokosova voda** je odličen vir kalija, a jo kombinirajte z beljakovinami.

## DODATKI IN MIKROHRANILA

- **Magnezij** za sprostitev mišic in boljši spanec.
- **Omega-3 maščobne kisline** (laneno olje, ribje olje) za zmanjšanje vnetja.
- **Vitamin C** in **E** kot antioksidanta za obnovo celic.
- **L-glutamin** ali **BCAA** za mišično regeneracijo.

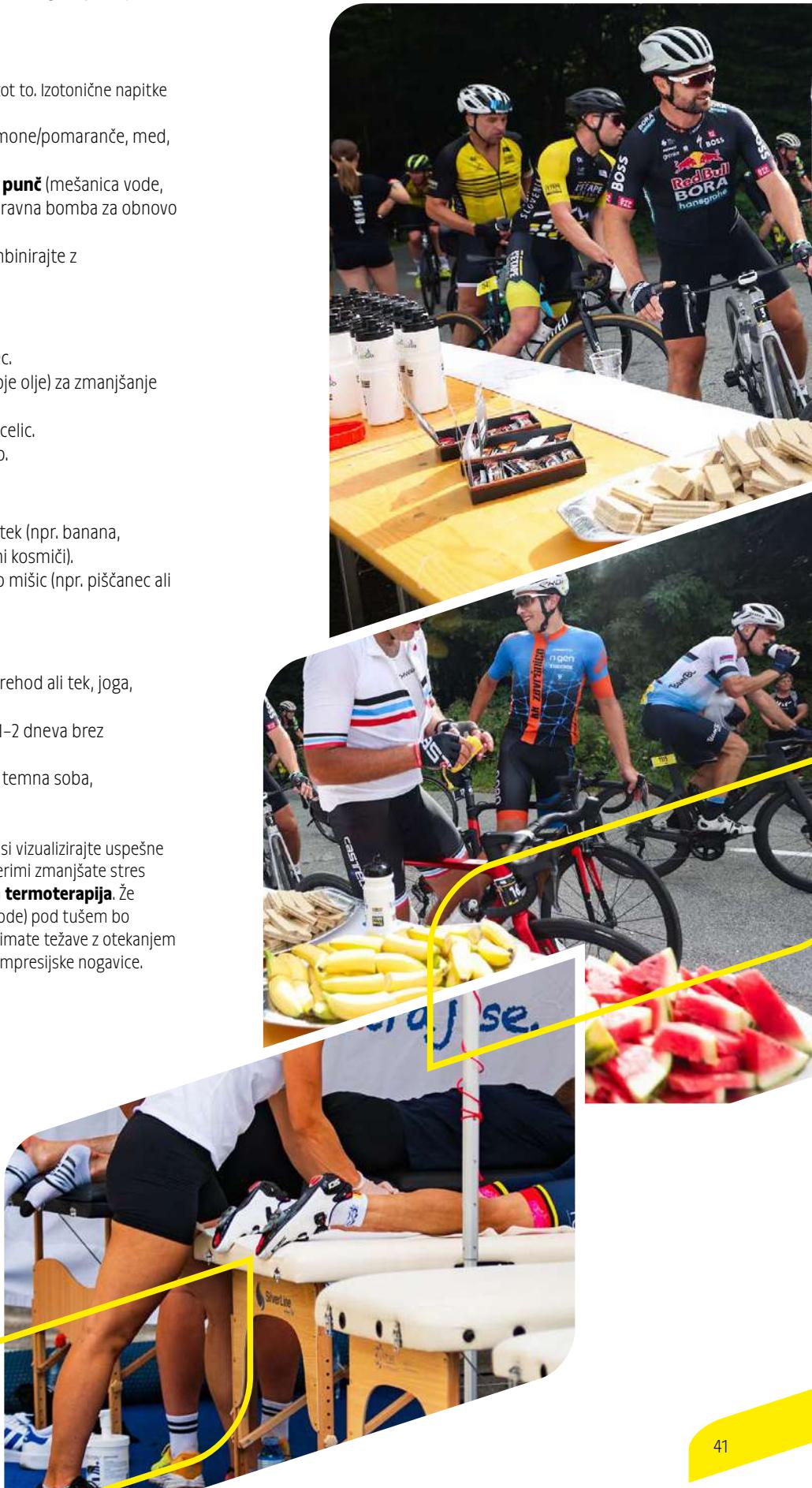
## PREHRANA

- **30-60 minut po tekmi:** regeneracijski napitek (npr. banana, rastlinsko mleko, beljakovinski prašek, ovseni kosmiči).
- **Večerja:** bogata z beljakovini za regeneracijo mišic (npr. piščanec ali tofu, sladki krompir, brokoli, olivno olje).

## STRATEŠKI POČITEK

- **Aktivni počitek:** dan po tekmi (lahkoten sprehod ali tek, joga, plavanje).
- **Načrtovan počitek** v tednu po tekmi: vsaj 1-2 dneva brez intenzivnega treninga.
- **Spalna rutina:** brez ekranov pred spanjem, temna soba, sprostitveni ritual.

Ne pozabite pa tudi na **mentalno regeneracijo** in si vizualizirajte uspešne trenutke s tekme, dihalne vaje ali meditacijo, s katerimi zmanjšate stres in telo lažje preklopi v način obnove. Prav tako prija **termoterapija**. Že preprosto knajpanje (izmenjevanje toplo–hladne vode) pod tušem bo spodbudilo krvni obtoki in zmanjšalo vnetja. Če pa imate težave z otekanjem okončin, pa po preizkušnji za nekaj časa oblecite kompresijske nogavice.





**GRILL**

# BOŽANSKE VONJ AVE



**ROSTBIF**



# REGENERATION OR HOW TO REPAY YOUR BODY FOR THE EFFORT

After an endurance cycling challenge your body deserves royal treatment, your attention and – gratitude. **Regeneration** is not just rest, but a **strategic process** that includes hydration, nutrition, exercise and sleep or rest.

## HYDRATION AND ELECTROLYTES

Water is the basis, but after a long ride you need more than that. You can make isotonic drinks yourself, here are some ideas:

- **homemade electrolyte drink:** water, lemon/orange juice, honey, a pinch of salt.
- **Switchel**, also known as farmer's punch (a mixture of water, apple cider vinegar, ginger, honey and salt), is a natural bomb for restoring electrolytes.
- **Coconut water** is an excellent source of potassium, but combine it with protein.

## SUPPLEMENTS AND MICRONUTRIENTS

- **Magnesium** for muscle relaxation and better sleep.
- **Omega-3 fatty acids** (flaxseed oil, fish oil) to reduce inflammation.
- **Vitamin C** and **E** as antioxidants for cell repair.
- **L-glutamine** or **BCAA** for muscle repair.

## NUTRITION

- **30-60 minutes after the race:** recovery drink (e.g. banana, plant-based milk, protein powder, oatmeal).
- **Dinner:** protein-rich for muscle repair (e.g. chicken or tofu, sweet potato, broccoli, olive oil).

## STRATEGIC REST

- **Active rest:** the day after the race (easy walk or run, yoga, swimming).
- **Planned rest** in the week after the race: at least 1-2 days without intense training.
- **Sleep routine:** no screens before bed, dark room, relaxation ritual.

Don't forget about mental recovery and visualize successful moments from the race, breathing exercises or meditation to reduce stress and help the body switch to recovery mode. Thermotherapy is also good. Even simple Kneipp (alternating between hot and cold water) in the shower will stimulate blood circulation and reduce inflammation. However, if you have problems with swelling in your extremities, wear compression stockings for a while after the race.





Tadej Pogačar,  
zmagovalec Dirke po Franciji 2025



# Zmagovalci na vsaki etapi.

**Premium pnevmatike za vsako priložnost.**

Do želenih zmogljivosti s Continentalom. Na dveh ali štirih kolesih!

[www.continental-tires.com](http://www.continental-tires.com)



**GERMAN**  
TECHNOLOGY



# L'ÉTAPE SLOVENIA

BY TOUR DE FRANCE

PRESENTED BY **merkur**  
ZAVAROVALNICA



## PREDPRIJAVA NA L'ÉTAPE SLOVENIA 2026

Predprijava na nedeljsko krajšo ali daljšo preizkušnjo na 5. izvedbo L'Étape Slovenia by Tour de France 2026 omogoča cenovno najugodnejšo prijavo.

Kako do ugodnosti za prijavo?

1. Izpolnite predprijavni obrazec do **30. 9. 2025**.
2. O odprtju prijav in podrobnostih vas bomo obvestili na e-naslov.
3. Nato se dejansko prijavite.

Predprijava je vaša zaveza novi kolesarski zmagi in ni obvezujoča za prijavo na L'Étape Slovenia 2026.

Zagotovite si mesto v karavani 2026!

## PRE-REGISTRATION FOR L'ÉTAPE SLOVENIA 2026

Pre-registration for Sunday's shorter - Ride or longer - Race at the 5th edition of L'Étape Slovenia by Tour de France 2026 allows you the best offer for registration fee.

How to get the registration discount?

1. Fill out the pre-registration form by **30. 9. 2025**.
2. We will inform you about the opening of registrations and details by e-mail.
3. After that you will actually register.

Pre-registration is your commitment to a new cycling victory, and is not binding you to L'Étape Slovenia 2026 registration.

Secure your place in the 2026 peloton!

**JOIN US** Scan for more information



**KRANJ**  
**SEPTEMBER**  
**2026**

# NA POLNO NA ELEKTRIKO

*Ford*



# REZERVIRAJTE TESTNO VOŽNJO

Kombinirana poraba električne energije za prikazana vozila: 13,1–21,3 kWh/100 km. Emisije plinov CO<sub>2</sub>: 0,0 g/km. Emisije CO<sub>2</sub> med vožnjo in skupne emisije so odvisne od vira električne energije, zato FORD priporoča uporabo ekološko pridobljene električne energije. Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanjega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanjega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM10 in PM2,5 ter dušikovih oksidov. Slike so simbolne. Summit motors, Flajšmanova 3, Ljubljana.

Ko odličnost postane tradicija.



Izjemni. Leto za letom.

QUERCUS

MS ZA ZDRAVJE OPOZARJA: PREKOMERNO PITJE ALKOHOLA ŠKODUJE ZDRAVJU!

# L'ÉTAPE

## SLOVENIA

BY TOUR DE FRANCE

PRESENTED BY **merkur**  
ZAVAROVALNICA



MESTNA OBČINA  
KRAJN

**merkur**  
ZAVAROVALNICA

I FEEL  
SLOVENIA

Gorenjska  
Banka

  
KRAJN

**TOSIDOS**

**Continental**

KLET  BRDA  
Družinski vinogradi

**hansgrohe**  
Life is waterful.





**AVE**







**POWER ADE**

**FRUTABELA**













**MAGNEZIJ Krka**















Sport  
Media  
Focus

  
Amaury Sport Organisation



**130 KM**  
**THE RACE**

**80 KM**  
**THE RIDE**

[slovenia.letapeseries.com](http://slovenia.letapeseries.com)  
#letapeslovenia

**KRANJ**  
**6. – 7.**  
**SEPTEMBER**  
**2025**

